



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación



SESION ORDINARIA No. 878-2013  
07 DE NOVIEMBRE DEL 2013

SESIÓN ORDINARIA NÚMERO OCHOCIENTOS SETENTA Y OCHO DOS MIL TRECE, CELEBRADA POR EL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE Y LA RECREACIÓN, EL SIETE DE NOVIEMBRE DEL DOS MIL TRECE, A PARTIR DE LAS DIECISIETE HORAS EN LA SALA DE SESIONES DEL ESTADIO NACIONAL, PRESIDIDA POR EL LIC. WILLIAM CORRALES ARAYA, PRESIDENTE DEL CONSEJO NACIONAL DEL DEPORTE Y LA RECREACION.

### MIEMBROS PRESENTES:

William Corrales Araya	Presidente
Alexander Zamora Gómez	Director
Heiner Ugalde Fallas	Secretario
Marielos Rodríguez Beeche	Pro-secretaria

### AUSENTE CON JUSTIFICACIÓN:

Adolfo Ortiz Barboza	Vicepresidente
Dyalah Calderón De la O	Directora
Walter Salazar Rojas	Director

### PRESENTES TAMBIÉN:

Alba Quesada Rodriguez	Directora Nacional
Jeffrey Zamora Yoder	Asesor Legal

### SECRETARIA DE ACTAS

Marilyn Rojas Méndez	Secretaria
----------------------	------------

### ARTÍCULO I: LECTURA Y APROBACIÓN DEL ORDEN DEL DÍA

Se da lectura y se aprueba el Orden del Día de la Sesión Ordinaria 878-2013.

### ARTÍCULO II: LECTURA Y APROBACIÓN DE LAS ACTAS 876-2013

Se somete a votación y se aprueba el acta de la Sesión Ordinaria 876-2013 celebrada por el Consejo Nacional de Deporte y la Recreación el 31 de octubre del 2013 con las respectivas modificaciones.

El señor Alexander Zamora Gómez desea agregar lo siguiente en el Artículo III: Asuntos de la Presidencia, correspondiente a la carta, suscrita por el Master Víctor On, Presidente de la Asociación Deportiva Wushu, Presidente del Instituto Internacional ON, representante de Costa Rica ante la IWUF y PAWF donde manifiesta su malestar con el señor Víctor On, en razón de solo por el hecho de tomarse una foto con el señor Henry





Núñez, Presidente del Comité Olímpico de Costa Rica, señaló que ya era parte del mencionado comité, por lo que aclara que no se le ha dado constar ese ingreso.

#### ARTÍCULO III: ASUNTOS DE LA PRESIDENCIA

1. El Lic. William Corrales Araya, comenta sobre la actividad que se estará realizando el día de mañana 08 de noviembre del 2013, en el Cubo de Cristal del Estadio Nacional, correspondiente a la firma del Convenio con Life University en relación a la Clínica Deportiva del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación.

El Lic. Heiner Ugalde Fallas, realiza la observación para los próximos eventos como lo son cenas y demás, la posibilidad de poder traer un acompañante, aunque esto amerite cubrir los gastos de la otra persona.

**ACUERDO N°1:** Se da por conocida la información.

2. El Lic. William Corrales Araya, informa que el viaje a Cuba, el cual estaba programado a realizarse los días 15 y 16 de noviembre del presente año, con el objetivo de suscribir un convenio de cooperación entre Costa Rica y Cuba se suspende, en razón de que se está a la espera de un análisis de los alcances de dicho convenio, por lo que oportunamente se estarán programando nuevamente las fechas.

**ACUERDO N°2:** En atención a los acuerdos N°4 y N°5 de la Sesión Ordinaria N°875-2013, celebrada el 24 de octubre del 2013 y el N°3 de la Sesión Ordinaria N° 876-2013, celebrada el 31 de octubre del presente año, en los cuales se autorizan al Lic. William Corrales Araya y la señora Marielos Rodríguez Beeche, ambos miembros del Consejo Nacional de Deporte de la Recreación y la Licda. Alba Quesada Rodríguez, Directora Nacional del ICODER a viajar a Cuba con el objetivo de suscribir un convenio de cooperación; se queda a la espera del análisis de los alcances de dicho convenio, por lo que las fechas se reprogramarán oportunamente.

#### ARTÍCULO IV: ASUNTOS DE LA SEÑORA DIRECTORA NACIONAL

1. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, presenta oficio D.D-287-11-2013, suscrito por el Lic. Roberto Solano Venegas, Director del Área de Deporte, mediante el cual recomienda a este órgano colegiado la incorporación de un representante de la Federación Costarricense de Atletismo (FECO) y las diferentes Entidades Organizadoras de los eventos pedestres, dentro de la comisión conformada en el acuerdo N°10 de la Sesión Ordinaria N°874-2013, celebrada el 17 de octubre del presente año, el cual se transcribe:

*Se comisiona a los señores Walter Salazar Rojas, Heiner Ugalde Fallas, miembros de este órgano colegiado, el Lic. Jeffrey Zamora Yoder, Asesor Legal, el Lic. Roberto Solano Venegas, Director del Área de Deporte, un representante del Ministerio de Salud*

y otro de la Dirección General de Tránsito para la elaboración de un reglamento correspondiente a la regulación de carreras pedestres.

**ACUERDO N°3:** Se solicita a la Federación Costarricense de Atletismo (FECO A), Federación Costarricense de Ciclismo (FECO CI) y a la Federación Unida de Triatlón, nombrar un representante para la comisión que debe elaborar un reglamento para la regulación de carreras pedestres.

2. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, presenta oficio DN-CPSN-27-10-2013, suscrito por el señor Minor Monge Montero, Coordinador de la Comisión de Selecciones Nacionales del ICODER, mediante el cual comunica el acuerdo N° 193 de la Sesión Ordinaria N°0047-2013, celebrada por la Comisión Permanente de Selecciones Nacionales el 28 de octubre del 2013.

*"ACUERDO N°193: Se acuerda comunicarle al Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, el análisis sobre la solicitud de beca presentado por el atleta Jaymar Hardy López, se recomienda que la postulación sea presentada para el periodo 2014, el cual se estaría dando la apertura de recepción de solicitudes en noviembre del 2013."*

La recomendación se basa en los siguientes puntos:

1. La solicitud del atleta es presentada extemporáneamente y no estaría siguiendo el proceso, que los demás atletas tuvieron que cumplir.
2. El atleta debe ser postulado por la Federación, como se establece en el Reglamento del otorgamiento de becas y/ o estímulos deportivos.
3. En caso de otorgarse la beca, se estaría entregando aproximadamente dentro de un mes, en consecuencia ocasionaría un problema para el atleta ya que no la puede gastar y no la puede liquidar en tiempo.

**ACUERDO N°4:** Se ratifica el acuerdo N°11 de la Sesión Ordinaria N°876-2013, celebrada el 31 de octubre del 2013, el cual se transcribe:

*"Se acuerda comunicarle al atleta Jaymar Hardy López, que dado que la postulación se tramita a finales del año en curso y que esta situación podría inclusive provocar un inconveniente para el mismo en la ejecución de los recursos. Se le solicita que el formulario sea presentado de conformidad firmada y sellada por el órgano director del deporte que práctica en el mes de diciembre próximo, durante el período oficial de recepción de formularios de Beca. Así mismo se considera que su participación y resultados son destacados para optar por el reconocimiento económico según su categoría, brindado por el Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación a los y las atletas de nuestro país."*

3. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, comenta que su persona no utiliza gastos de representación, por lo que solicita que a partir de este momento no se le programen en futuros viajes al extranjero.

**ACUERDO N°5:** Se toma nota.

4. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, presenta DCD-530-2013, suscrito por el señor Minor Andrés Monge Montero de Juegos Deportivos Nacionales y la señora Alejandra Valverde Brenes, Coordinadora Deportiva y de Juegos Deportivos Nacionales, mediante el cual presenta informe sobre los Comités Cantonales de Deporte y Recreación de la Altura de Guanacaste para la clasificación a la Etapa Final de manera directa.

*Considerando:*

1. *Que la solicitud planteada implicaría una modificación al Reglamento General de Competición y Disciplinario de Juegos Deportivos Nacionales.*
2. *Que el Reglamento permite únicamente un equipo por región en los deportes de conjunto, norma que pretende estimular el trabajo de base en cada región deportiva en esos deportes.*
3. *Que la incorporación de un equipo más en deportes de conjunto, varía por completo el calendario general de competencias de la Etapa Final, por cuanto se requiere al menos un día más de competencias, para el desarrollo de los juegos.*
4. *Que al día de hoy, para efectos de alimentación, el cartel para la contratación de ese servicio se elaboró con base a la proyección de 10 equipos por género y deporte de conjunto.*
5. *Que para efectos de hospedaje, el acomodo en las Villas está planificado de acuerdo con la norma aprobada en el reglamento.*
6. *Que en la edición anterior de Juegos Deportivos Nacionales, se compitió bajo el mismo principio de participación en la fase eliminatoria de los cantones que fueron sede de la etapa final.*

*Por tanto recomienda:*

*No acoger la propuesta presentada por parte de los Comités Cantonales de Deportes y Recreación firmantes, ante este Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, para que se permita la clasificación directa a la Etapa Final en los deportes de Conjunto ( fútbol, fútbol sala, baloncesto balonmano y Voleibol) por ser sede en esos deportes.*

## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

**ICODER**  
INSTITUTO COSTARRICENSE DEL DEPORTE Y LA RECREACIÓN

**ACUERDO N°6:** Se acoge recomendación presentada por el señor Minor Andrés Morice Montero de Juegos Deportivos Nacionales y la señora Alejandra Valverde Brenes, Coordinadora Deportiva y de Juegos Deportivos Nacionales, en el oficio DCD-530-201, mediante el cual indica no acoger la propuesta presentada por parte de los Comités Cantonales de Deportes y Recreación de la Altura de Guanacaste de permitir la clasificación directa a la Etapa Final en los deportes de Conjunto (fútbol, fútbol sala, baloncesto, balonmano y Voleibol) por ser sede en esos deportes.

5. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, presenta correo suscrito por el señor Juan Pablo Barquero, mediante el cual expone propuesta sobre la mascota de Juegos Deportivos Nacionales de la Región Guanacaste 2014.

**ACUERDO N°7:** Se aprueba la mascota de Juegos Deportivos Nacionales a utilizarse en Guanacaste 2014.



6. La Licda. Alba Quesada Rodríguez, comenta sobre el acuerdo N°12 de la Sesión Ordinaria N°873-2013, correspondiente a la realización del Campeonato Nacional de Porrismo 2013 en conjunto con el ICODER y los dirigentes de la Junta anterior de la Federación Contralora de Porrismo y Afines.

Informa que la señora Gabriela Schaer Araya del Departamento de Rendimiento Deportivo, ha estado trabajando en el desarrollo del mismo.

**ACUERDO N°8:** Se solicita a la señora Gabriela Schaer Araya del Departamento de Rendimiento Deportivo, informe sobre el desarrollo del Campeonato Nacional de Porrismo 2013.



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación



La Licda. Alba Quesada Rodríguez, Directora Nacional, presenta carta, suscrita por el señor Kenneth Sterling, Presidente de la Federación Panameña de Ciclismo (FEPACI), mediante la cual realiza invitación a la Vuelta Internacional a Chiriqui Claro 2013(MJ-MU), en Panamá, del 15 al 17 de noviembre del presente año, además a participar de la reunión de colaboradores y patrocinadores de ciclismo, para evaluar la organización y logística de este evento y marcar pautas para buscar que el próximo año este evento salga desde Costa Rica.

**ACUERDO N°9:** Se autoriza a la Licda. Alba Quesada Rodríguez, Directora Nacional del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación para que asista a la Vuelta Internacional a Chiriqui Claro 2013(MJ-MU), en Panamá, del 15 al 17 de noviembre del presente año, además a participar de la reunión de colaboradores y patrocinadores de ciclismo, para evaluar la organización y logística de este evento y marcar pautas para buscar que el próximo año dicho evento salga desde Costa Rica. Se autoriza su salida desde el día 14 en horas de la tarde y su regreso el 17 de noviembre del 2013 en horas de la mañana. Se autoriza que realice el viaje por tierra. Se autoriza la salida del vehículo placa N°315-29 y el combustible que se requiera para el traslado en Panamá. Se autoriza el seguro de viaje que utilizan los funcionarios del ICODER. Se autoriza un adelanto de viáticos por \$701 que incluyen el pago del impuesto de salida por \$29, sujetos a liquidación y desglosados de la siguiente manera:

FECHA	DESAYUNO	ALMUERZO	CENA	HOSPEDAJE	GASTOS MENORES	TOTAL
14/11/2013	-	-	28,8	144		172,8
15/11/2013	19,2	28,8	28,8	144	19,2	240
16/11/2013	19,2	28,8	28,8	144	19,2	240
17/11/2013	19,2					19,2
<b>TOTAL</b>						<b>672</b>

### ACUERDO FIRME.-

**ACUERDO N°10:** Se nombra al Lic. Roberto Solano Venegas, Director del Área de Deportes como Director Nacional a.i. del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación del día 11 al 13 de noviembre del 2013. **ACUERDO FIRME.-**

**ACUERDO N°11:** Se nombra al Lic. Olman García Mendoza, Director Administrativo y Financiero como Director Nacional a.i. del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación del día 14 al 17 de noviembre del 2013. **ACUERDO FIRME.-**



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

### TÍTULO V: INFORMES DE LA AUDITORÍA Y LA ASESORÍA LEGAL



#### 1. Legal:

- a) Se recibe el oficio AL-CNDR-013-10-2013, suscrito por el Lic. Jeffrey Zamora Yoder, Asesor Legal de este órgano colegiado, mediante el cual brinda criterio sobre criterio AL-611-2013, suscrito por el Lic. Eduardo Alfaro Villalobos, Asesor Legal, correspondiente al caso del señor Randall Leal el cual interpuso reclamo de derecho contra la Unión de Clubes de Fútbol de la Primera División de Costa Rica (UNAFUT).

#### CONCLUSIÓN

*Al revisar las conclusiones emitidas en el criterio legal vertido por la Asesoría Jurídica del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación, y al confrontarlas con la normativa aplicable al supuesto de hecho presentado, se determina que lo concluido es congruente con el ordenamiento jurídico, siendo que las normas aplicables en efecto son las indicadas en el oficio AL- 611-09-2013, y siendo que la situación descrita por el señor Randall Leal no encuadra en las situaciones indicadas por dichos artículos.*

*Confirmando que efectivamente el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación carece de competencia para conocer del mencionado asunto, y no podría fiscalizar e intervenir en el conflicto planteado al no cumplirse con los supuestos normativos mencionados.*

*Concuerdo en que sí sería posible la intervención del ICODER y el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, de realizarse una reforma legal que habilite al efecto.*

**ACUERDO N°12:** Se ratifica el oficio AL-611-09-2013, suscrito por el Lic. Eduardo Alfaro Villalobos, Jefe del Departamento de Asesoría Legal, mediante el cual informa que el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación carece de competencia para conocer el reclamo de derecho contra la Unión de Clubes de Fútbol de la Primera División de Costa Rica contra la Federación Costarricense de Fútbol y no podría fiscalizar e intervenir en el conflicto planteado al no cumplirse con los supuestos normativos. Se recomienda al señor Randall Leal Fernández acudir ante el Tribunal Administrativo de Conflictos Deportivos (TRIACODE).

- b) Se recibe el oficio AL-CNDR-014-10-2013, suscrito por el Lic. Jeffrey Zamora Yoder, Asesor Legal de este órgano colegiado, mediante el cual brinda informe por escrito de cómo y qué encontró en la oficina de Asesoría Legal en relación al expediente correspondiente a los viáticos al exterior de los señores Martin Faba, Cristiam Moraga y Randall Gutiérrez.

Indica primeramente que no precisa las fechas exactas de los eventos que describirá, mas sí fechas aproximadas, lo más precisas o cercanas a la realidad.

## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

ICODER

En sesiones anteriores se manifestó en varias sesiones del Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, la necesidad de ubicar el expediente administrativo correspondiente al procedimiento administrativo que se abrió con ocasión de los viáticos entregados y pagados a los señores Martín Faba, Cristian Moraga y Randalí Gutiérrez.



En ese procedimiento, se había contratado a la Licda. Aura Ríos para que fungiese como órgano director unipersonal, quien realizó el proceso y procedió a emitir su recomendación. Al discutir los señores miembros del Consejo Nacional, arribaron a la conclusión de que dicho expediente no se encontraba en poder de ninguno de ellos ni de la Directora Nacional, Alba Quesada Rodríguez. Tampoco se hallaba el expediente en los archivos del Consejo.

Se solicitó a la srta. Marilyn Rojas Méndez, secretaria de actas de este órgano colegiado, y a su persona, realizar esfuerzos a fin de encontrar dicho expediente físico. Por lo que se presentó en la oficina 4, Asesoría Legal del ICODER, en el 4to piso del Estadio Nacional, hace aproximadamente unos 2 ó 3 meses y conversó con el Lic. Eduardo Alfaro Villalobos, y le preguntó que si en la oficina se encontraba el expediente. En resumen, le indicó que el expediente no estaba, y la razón es que dicho procedimiento no tenía que pasar por la Asesoría Legal, siendo que es una contratación del Consejo Nacional del Deporte y la Recreación mediante la cual se le encargó a una persona externa a la institución la conducción del procedimiento, la cual debía rendir su recomendación directamente al Órgano Colegiado para que éste tomase la decisión correspondiente. Esa misma tarde se celebraba Sesión Ordinaria del Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, en la cual indicó las palabras del Asesor Legal.

Algunas semanas más adelante algunos de los miembros del Consejo Nacional del Deporte y otras personas, no preciso exactamente quiénes, quizá lo fueron Heiner Ugalde Fallas, Marielos Rodríguez Beeche, Alba Quesada Rodríguez y Adriana Mora García, insistieron en que dicho expediente muy probablemente se encontrase en la Asesoría Legal del Instituto, razón por la cual me solicitaron que buscara nuevamente el expediente en la misma oficina.

Por ello se presentó en horas de la tarde, del mismo día en que se realizaría Sesión Ordinaria del Consejo del Deporte, a la oficina de don Eduardo Alfaro, para confirmar con él si efectivamente el documento en cuestión no se encontraba en su poder. El Lic. Alfaro indicó nuevamente que él no tenía el expediente del caso de los viáticos al exterior y procedió a solicitarle a la Licda. Ligia Amador Alfaro, abogada de la Asesoría Legal, que se apersonara al lugar. Le consultó a la Licda. Amador sobre el tema en cuestión. Ella indicó que Heiner Ugalde Fallas vino a la asesoría jurídica y se reunió con Eduardo Alfaro y su persona para conversar sobre el procedimiento administrativo



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

ICODER

... cuestión, que ella recuerda que el sr. Ugalde tuvo en algún momento ese expediente, mas no sabe si se trataba del original o de una copia.



Se llamó también al Lic. Eduardo Ramírez Brenes, Proveedor Institucional, quien al consultársele sobre el particular, indicó que su participación en el caso se había limitado a lo relativo a la contratación administrativa de los servicios del profesional en derecho que llevaría a cabo el trabajo. Adicionalmente, cuando la Licda. Ríos rindió su recomendación, presentándola a la Proveeduría Institucional, el Lic. Ramírez remitió a la Dirección Nacional todos los documentos aportados por la contratista. Esto está establecido en un documento que consta en el expediente correspondiente de contratación administrativa.

También don Eduardo Alfaro llamó a Hannia Arce, secretaria de la Asesoría Legal, y le preguntó que si ese expediente estaba en la oficina. Ella buscó en el sistema electrónico que se utiliza para llevar un registro de los documentos e indicó que no había registro de un expediente con esas características o datos.

Eduardo Alfaro indicó que Heiner Ugalde Fallas vino a la asesoría jurídica y se reunió con Ligia Amador y su persona para conversar sobre el procedimiento administrativo en cuestión, y que recuerda claramente que el señor Ugalde Fallas manifestó que estaba en desacuerdo con ciertas cosas de lo actuado por la Licda. Ríos.

Entretanto que entraban y salían Eduardo Ramírez y Ligia Amador de la oficina del Lic. Alfaro, éste realizó varias llamadas telefónicas para referirse sobre este tema con diversas personas. Recuerda claramente que llamó a la señora Marielos Rodríguez Beeche, miembro del Consejo Nacional del Deporte y la Recreación. Hablando con ella se quejó vehementemente de la situación en que se encontraba, aduciendo que se le quería endilgar responsabilidad, que se quería señalar a su persona como responsable del extravío de ese expediente, que esa situación debía detenerse de una vez por todas, que lo estaban tratando de 'meter' en un problema que no le competía.

Se comunicó, o intentó comunicarse también con otras personas, a quienes no recuerda claramente más pensó que se podría tratar de William Corrales y/o Alba Quesada Rodríguez.

Finalmente, pudo observar sobre uno de los estantes del despacho de don Eduardo Alfaro algunos expedientes. Al mirarlos más de cerca, pudo ver que sobre el lomo uno de ellos decía algo cercano a "Expediente Viáticos 2012". Preguntó a los presentes si sabían a qué correspondía dicho expediente. Ligia Amador tomó ese 'ampo' y lo ojeó e indicó que se trataba de los documentos que se habían estado buscando, lo cual también pudo constatar de seguido. No le consta que haya sido original o copia. Le preguntó al Lic. Eduardo Alfaro si él conocía el motivo de porqué ese expediente

## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

**KODER**

...ahí, de cómo llegó a su oficina, a lo cual respondió que lo desconocía, que no sabía por qué estaba ahí, no sabía cómo llegó a su oficina ni tampoco cuánto tiempo había estado ahí. Le preguntó al sr. Alfaro que si podía llevarse ese ampo o bien que se podía hacer con él o qué procedía, a lo que simplemente respondió, 'no, no, eso está ahí, ese documento está ahí'. Percibiendo esa respuesta equívoca de su parte, que no decía ni sí ni no, decidió no insistir más en el tema, y simplemente presentar el tema al Consejo.



**ACUERDO N°13:** Se da por conocida la información.

### ARTÍCULO VI: CORRESPONDENCIA

1. Se recibe oficio DGPT-3073-2013, suscrito por el Lic. Germán Marín Sandí, Director General del Ministerio de Obras Públicas y Transportes, mediante el cual solicita que no se autoricen múltiples eventos pedestres, ya que lo ideal es que se avalen de una a dos carreras por cada día del fin de semana y si es posible en un horario de 5:00am a 9:30am como máximo, dicho requerimiento lo extienden para facilitar la presencia de la Policía de Tránsito en los eventos deportivos y de igual condición cumplir con el trabajo diario.

**ACUERDO N°14:** Se toma nota.

2. Se presenta carta, suscrita por el cuerpo de jueces de Gimnasia Rítmica, mediante la cual solicita desestimen el acuerdo que restringe la participación de las jueces por aspectos de consanguinidad, si no acordaran dicha solicitud, agradecen que el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación invite cinco jueces internacionales para cumplir con el panel de ocho jueces.

**ACUERDO N°15:** Se traslada a Juegos Deportivos Nacionales carta, suscrita por el cuerpo de jueces de Gimnasia Rítmica, mediante la cual solicita desestimen el acuerdo que restringe la participación de las jueces por aspectos de consanguinidad, si no acordaran dicha solicitud, agradecen que el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación invite cinco jueces internacionales para cumplir con el panel de ocho jueces para análisis y recomendación.

3. Se presenta carta, suscrita por el Ing. Mauricio Salas Soto, Presidente de la Federación Costarricense de Porrismo y Afines (FECOPA), mediante la cual solicita apoyo con:
  - Restaurar la institucionalidad de la Federación y el nuevo Comité Director.
  - Revocar el acuerdo N°12 de la Sesión N° 873-2013, celebrada por el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación en el cual se avaló el campeonato organizado por ADEMEP.
  - Aclarar uso de las instalaciones del Gimnasio Nacional para el 23 de noviembre del presente año.



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación



**ACUERDO N°16:** Se traslada al Departamento de Deporte Competitivo carta, suscrita por el Ing. Mauricio Salas Soto, Presidente de la Federación Costarricense de Porrismo y Afines (FECOPA), mediante la cual realiza diferentes solicitudes ante este órgano colegiado, para análisis y recomendación.

4. Se presenta carta, suscrita por la señora Ana Hidalgo, Fiscal de la Federación Costarricense Contralora de Porrismo y Afines (FECOPA), mediante la cual informa que la nota a presentar por la actual junta directiva electa, no es la voz oficial.

**ACUERDO N°17:** Se traslada al Departamento de Deporte Competitivo carta, suscrita por la señora Ana Hidalgo, Fiscal de la Federación Costarricense Contralora de Porrismo y Afines (FECOPA), mediante la cual informa que la nota a presentar por la actual junta directiva electa, no es la voz oficial, para análisis y recomendación.

### ARTÍCULO VII: ASUNTOS DE LOS SEÑORES DIRECTORES

- Asuntos de la señora Marielos Rodríguez Beeche.

La señora Marielos Rodríguez Beeche, menciona que estuvo leyendo el Reglamento Antidopaje de Costa Rica, presentado por el Lic. Heiner Ugalde Fallas, coordinador de la Comisión Nacional contra el Dopaje en Costa Rica en la sesión anterior, el cual le parece muy bien.

**ACUERDO N°18:** Se aprueba el Reglamento Antidopaje de Costa Rica, presentado por el Lic. Heiner Ugalde Fallas, coordinador de la Comisión Nacional contra el Dopaje en Costa Rica, de la siguiente manera:

### TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCION	3
1 ARTICULO 01 APLICACIÓN DE LAS NORMAS	4
2 ARTICULO 02 INFRACCIONES A LAS NORMAS ANTIDOPAJE	6
3 ARTICULO 03 PRUEBA DE DOPAJE	9
4 ARTICULO 04 LA LISTA PROHIBIDA	10
5 ARTICULO 05 CONTROLES	12
6 ARTICULO 06 ANÁLISIS DE MUESTRAS	14
7 ARTICULO 07 MANEJO DE RESULTADOS	15
8 ARTICULO 08 PROCEDIMIENTO DISCIPLINARIO	22
9 ARTICULO 09 DESCALIFICACIÓN AUTOMÁTICA DE RESULTADOS INDIVIDUALES	25
10 ARTICULO 10 SANCION A INDIVIDUOS	25
11 ARTICULO 11 CONSECUENCIAS PARA EQUIPOS	37
12 ARTICULO 12 SANCIONES CONTRA FEDERACIONES DEPORTIVAS NACIONALES	37
13 ARTICULO 13 APELACIONES	37
14 ARTICULO 14 REPORTE	42
15 ARTICULO 15 REVELACION PUBLICA	43
16 ARTICULO 16 RECONOCIMIENTO MUTUO DE DECISIONES	43
17 ARTICULO 17 ESTATUTO DE LIMITACIONES	44
18 ARTICULO 18 ENMIENDA A INTERPRETACION	44
19 ARTICULO 19 INFORMACION Y NOTIFICACIONES	44
20 ARTICULO 20 COMIENZO, VALIDEZ Y LEY REGULADORA	45
21 ARTICULO 21 TRANSITORIO	46
DEFINICIONES	46

## INTRODUCCION

### Prefacio

Las Normas Antidopaje, al igual que las Normas de Competición, son normas deportivas que regulan las condiciones bajo las cuales es practicado el deporte. Los Atletas, el Personal de Apoyo a los Atletas y otras personas deberán aceptar estas normas como condición de su participación y estarán sujetos a ellas. Estas normas y procedimientos específicos para el deporte que tienen por objetivo hacer cumplir los principios antidopaje de una manera global y armonizada, son distintas en su naturaleza y por lo tanto no se proponen estar sujetas o limitadas por cualquier requerimiento nacional o estándar legal aplicable a procedimientos criminales o asuntos laborales. Al revisar los hechos y la ley en un caso dado, todas las cortes, tribunales y otros organismos de arbitramento deberán estar al tanto y respetar la distinta naturaleza de las normas antidopaje en el *Código* y el hecho que estas normas representan el consenso de un amplio espectro de Autoridades Públicas y Deportivas alrededor del mundo interesadas en un deporte justo.

El *Código* define a la *COMISION NACIONAL ANTIDOPAJE* como;

*La entidad designada por COSTA RICA como poseedora de la autoridad primaria para adoptar e implementar normas antidopaje, dirigir la recolección de muestra y conducir audiencias, todo a nivel nacional. Si esta designación no ha sido hecha por la Autoridad Pública Competente, la entidad deberá ser el Comité Olímpico Nacional o su designado.*

### Fundamento del *Código* y de las Normas Antidopaje de COSTA RICA

El Consejo Nacional de Deportes con fundamento en la Ley 7800 y la ley 8920, es el organismo encargado de reglamentar en el país lo referente al tema de la lucha contra el dopaje en el deporte.

Los programas antidopaje buscan preservar lo que es intrínsecamente valioso en el deporte. Este valor intrínseco es a menudo denominado como el "Espíritu del Deporte"; es la esencia del olimpismo; es como jugamos limpio. El espíritu del deporte es la celebración del espíritu humano, cuerpo y mente y se está caracterizado por los siguientes valores:

- Ética, juego limpio y honestidad
- Salud
- Excelencia en el desempeño

- Carácter y educación
- Diversión y Gozo
- Trabajo en equipo
- Dedicación y compromiso
- Respeto por las normas y leyes
- Respeto por sí mismo y los otros *Participantes*
- Coraje
- Comunidad y solidaridad

El dopaje es fundamentalmente lo contrario al espíritu del deporte.

**El Programa Nacional Antidopaje de COSTA RICA**

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) fue establecida por el Gobierno de COSTA RICA el 10 de enero de 2008, acuerdo 18 del Consejo Nacional del Deporte y la Recreación, con el objetivo de actuar como la Organización Antidopaje de COSTA RICA, y tiene la necesaria autoridad y responsabilidad para:

- Planear, coordinar, implementar, monitorear y apoyar mejoras en el Control al Dopaje;
- Cooperar con otras organizaciones nacionales relevantes, agencias y otras Organizaciones Antidopaje;
- Fomentar los Controles entre Organizaciones Nacionales Antidopaje.
- Promover la investigación antidopaje;
- Cuando se suministren recursos, suspender parte o la totalidad de los recursos durante cualquier periodo de *Inelegibilidad* a cualquier Atleta o Personal de Apoyo al Atleta que haya cometido una infracción a las normas antidopaje;
- Hacer seguimiento vigorosamente todas las potenciales infracciones a las normas antidopaje bajo su jurisdicción, incluyendo investigar si Personal de Apoyo al Atleta u otras personas hayan podido estar involucrados en cada caso de dopaje;
- Planear, implementar y monitorear programas de información, prevención y educación antidopaje.
- Hacer recomendaciones al Consejo Nacional de Deportes u otros organismos estatales para mejorar la legislación y/o reglamentación costarricense en contra del dopaje.

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) por lo tanto es un organismo distinto, independiente de las autoridades disciplinarias (el Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje y el Tribunal Nacional de Apelaciones).

#### REGLAMENTO ANTIDOPAJE DE COSTA RICA

Las Normas Antidopaje, al igual que las Normas de Competición, son normas deportivas que regulan las condiciones bajo las cuales es practicado el deporte. Los participantes aceptan estas normas como condición de su participación en su deporte y estarán sujetos a ellas. Estas normas antidopaje son distintas en su naturaleza y por lo tanto no se proponen estar sujetas o limitadas por cualquier requerimiento nacional o estándar legal aplicable a procedimientos criminales o asuntos laborales.

#### Alcance

Estas normas antidopaje deberán aplicarse al Comité Olímpico Nacional, cada Federación y Asociación Deportiva Nacional de COSTA RICA y a cada participante en las actividades y eventos de las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales en virtud de su membresía o acreditación. Cualquier persona que no sea miembro de una Federación o Asociación Deportiva Nacional y que reúna los requisitos para ser parte del Grupo Registrado para Controles de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), deberá convertirse en miembro de la respectiva Federación o Asociación Deportiva Nacional y deberá estar disponible para someterse a Controles al menos doce (12) meses antes de participar en Eventos Internacionales o Eventos de su Federación o Asociación Deportiva Nacional.

Estas normas antidopaje deberán aplicarse en todos los Controles al Dopaje sobre los cuales tenga jurisdicción la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

#### ARTÍCULO 1: APLICACION DE LAS NORMAS

##### 1.1 Aplicación a las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales

**1.1.1 Las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales deberán aceptar expresamente estas Normas Antidopaje e incorporarlas directamente o por referencia en sus estatutos, constitución o normas**

como parte de las normas deportivas, los derechos y obligaciones que regulen a sus miembros y participantes.

1.1.2 La aplicación de estas Normas Antidopaje a los participantes se basa en las obligaciones por membresía que existen entre las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales y sus miembros o participantes a través del acuerdo de esos individuos de participar en el deporte de acuerdo a sus normas.

1.1.3 Como una condición para recibir apoyo financiero o de otra naturaleza por parte del Gobierno de COSTA RICA y/o de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales, deberá aceptarse expresamente estar ajustado al espíritu y términos del Programa Nacional Antidopaje y de estas Normas Antidopaje, incluyendo la aplicación de sanciones a individuos, se deberá respetar la autoridad de y cooperar con la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y los organismos de audiencias en todos los asuntos antidopaje que no estén gobernados por las normas de la Federación Internacional correspondiente de acuerdo al *Código*.

1.1.4 Con la adopción de estas Normas Antidopaje en sus documentos reguladores y normas deportivas, las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales, así como sus miembros y participantes reconocen la autoridad y responsabilidad de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) para efectuar Controles antidopaje.

La Federación Internacional y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) se respetan mutuamente su autoridad y responsabilidad de acuerdo al *Código*.

1.1.5 Con la adopción de estas Normas Antidopaje en sus documentos reguladores y normas deportivas, las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales, someten también a todos los atletas bajo su jurisdicción a estas normas antidopaje. Ellos acuerdan estar sujetos a las decisiones tomadas de acuerdo a estas normas, en particular las decisiones del Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje y del *Tribunal Nacional de Apelaciones*. Sus Federaciones Internacionales, miembros y participantes consecuentemente reconocen y aceptan este sometimiento sujetos a los derechos de apelación previstos en estas normas.

## 1.2 Aplicación a Personas

### 1.2.1 El presente reglamento se aplica a todas las Personas que:

- 1.2.1.1 Sean miembros de una Federación o Asociación Deportiva Nacional de COSTA RICA, a pesar de donde residan o estén situados;
- 1.2.1.2 Sean miembros de un miembro afiliado de una Federación Deportiva Nacional, clubes, equipos, asociaciones o ligas;
- 1.2.1.3 Participen de cualquier forma en cualquier actividad organizada, celebrada, convocada o autorizada por una Federación Deportiva Nacional de COSTA RICA o sus miembros afiliados, clubes, equipos, asociaciones o ligas; y
- 1.2.1.4 Participen de cualquier forma en alguna actividad organizada, celebrada, convocada o autorizada por una Organización Nacional de Eventos o una liga nacional no afiliada a una Federación Deportiva Nacional.

### 1.2.2 Participantes incluyendo menores de edad deberán aceptar, someterse y estar sujetos a estas Normas Antidopaje en virtud de su participación en el deporte.

### 1.2.3 Los Roles y Responsabilidades de los Atletas son:

- 1.2.3.1 *Estar informados de y cumplir con todas las disposiciones y normas antidopaje aplicables adoptadas de acuerdo al Código;*
- 1.2.3.2 *Estar disponible para la toma de muestras;*
- 1.2.3.3 *Ser responsable, en el contexto del antidopaje, por lo que ingiere o usa; y*
- 1.2.3.4 *Informar al personal médico de su obligación de no usar sustancias o métodos prohibidos y ser responsable de asegurarse que cualquier tratamiento médico recibido no infrinja las normas antidopaje adoptadas de acuerdo al Código.*

### 1.2.4 Los Roles y Responsabilidades del Personal de Apoyo al Atleta son:

- 1.2.4.1 *Estar informados de y cumplir con todas las disposiciones y normas antidopaje adoptadas de acuerdo al Código y que sean aplicables a ellos a los atletas que apoyan;*
- 1.2.4.2 *Cooperar con el programa de controles al atleta; y*
- 1.2.4.3 *Utilizar su influencia sobre los valores y comportamiento del atleta para fomentar actitudes antidopaje.*

### 1.2.5 Si alguna persona es acusada de haber infringido las normas antidopaje, las consecuencias para dichas infracciones deberán ser aplicadas. Una persona sancionada bajo estas normas antidopaje permanece sujeta a ellas a través de la duración del periodo de



**Inelegibilidad** sin importar el estatus de la membresía de esa persona en cualquier Federación Deportiva Nacional u Organización Deportiva. A menos que la persona sancionada se retire durante el periodo de **Inelegibilidad**, esta sujeción incluirá estar disponible para controles antidopaje.

### 1.3 Integración de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA

1.3.1 El Consejo Nacional de Deportes nombrará por un periodo de dos años la Comisión Nacional Antidopaje.

1.3.2 La Comisión estará integrada por cinco miembros, todos profesionales en una carrera afín al tema; de la siguiente manera:

1.3.2.1 Un representante del Comité Olímpico Nacional.

1.3.2.2 El viceministro de Salud, integrante del Consejo Nacional de Deportes.

1.3.2.3 Un miembro del Consejo Nacional de Deportes.

1.3.2.4 Dos miembros a criterio del Consejo Nacional de Deportes.

### 1.4 DIRECCION MÉDICA

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA, nombrará en concordancia con su periodo, un Director Médico; quien asesorará e implementará lo requerido por la Comisión, para la aplicación de esta normativa. El Consejo Nacional de Deportes velará por otorgar los recursos necesarios para la implementación de este punto.

### 1.5 PLAN DE TRABAJO

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA, propondrá en el mes de agosto su Plan de Trabajo Anual del año siguiente al Consejo Nacional de Deportes; con el objetivo de que este sea considerado dentro del Presupuesto Anual del Instituto Costarricense del Deporte y la Recreación.

### 1.6 OFICINA

El Instituto proporcionará a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA, una oficina, una secretaría bilingüe y los recursos necesarios para la implementación de la operación normal de la Comisión.

### ARTÍCULO 2: INFRACCIONES A LAS NORMAS ANTIDOPAJE

El dopaje es definido como la ocurrencia de una o más infracciones a las normas como se establece del artículo 2.1 a 2.8 de estas Normas Antidopaje. Las siguientes constituyen infracciones a las Normas Antidopaje:

**2.1 Presencia de una Sustancia Prohibida o sus Metabolitos o sus Marcadores en la Muestra de un Atleta.**

2.1.1 es un deber personal del atleta asegurarse que ninguna sustancia prohibida ingrese en su cuerpo. Los atletas son responsables por cualquier sustancia prohibida o sus marcadores o sus metabolitos que sea encontrada en sus muestras. Por consiguiente, no es necesario que el intento, culpa, negligencia o conocimiento de uso por parte del atleta sea demostrado a fin de establecer que se ha cometido una infracción a las normas antidopaje bajo el artículo 2.1.

2.1.2 Es suficiente prueba de una infracción a las normas antidopaje bajo el artículo 2.1 el establecimiento de cualquiera de los siguientes criterios: La presencia de una sustancia prohibida o sus metabolitos o sus marcadores en la muestra A del atleta cuando el atleta descarte el análisis de la muestra B y dicho análisis no se realice; o cuando la muestra B del atleta es analizada y dicha muestra confirma la presencia de una sustancia prohibida o sus metabolitos o sus marcadores hallados en la muestra A del atleta.

2.1.3 Exceptuando aquellas sustancias para las cuales un umbral cuantitativo es específicamente identificado en la lista prohibida, la presencia de cualquier cantidad de una sustancia prohibida o sus metabolitos o sus marcadores en la muestra de un atleta constituirá una infracción a las normas antidopaje.

2.1.4 Como una excepción a la norma general del artículo 2.1, la lista prohibida o los estándares internacionales pueden establecer criterios especiales para la evaluación de una sustancia prohibida que pueda también ser producida de manera endógena.

**2.2 Uso o Intento de Uso por parte de un Atleta de una Sustancia o Método Prohibido.**

2.2.1 Es un deber personal de cada atleta asegurarse que ninguna sustancia prohibida ingrese a su organismo. Por lo tanto, no es necesario que el intento, culpa, negligencia o conocimiento de uso por parte del atleta sea demostrado a fin de establecer que se ha cometido



**una infracción a las normas antidopaje por el uso de una sustancia o método prohibido.**

2.2.2 El éxito o falla en el uso o intento de uso de una sustancia o método prohibido no excluye la responsabilidad. Es suficiente que la sustancia o método prohibido haya sido usado o se haya intentado usar para que se cometa una infracción a las normas antidopaje.

**2.3 Rehusarse o Fallar sin Justificación Convinciente a presentarse para la toma de muestras tras haber recibido notificación como se autoriza en estas normas, o evadir la toma de muestras**

**2.4 Infracción a los requerimientos Aplicables respecto a la disponibilidad del atleta para controles fuera de competencia establecidos en el estándar internacional para controles, incluyendo la falla en suministrar información de paradero.**

De acuerdo al artículo 11.3 del estándar internacional para controles (una "falla de información") y una falla en estar disponible para controles como se declara en la información del paradero de acuerdo al artículo 11.3 del estándar internacional para controles (un "control fallido"). Cualquier combinación de tres (3) controles fallidos y/o fallas de información de paradero dentro de un periodo de dieciocho (18) meses, como lo declara la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), deberá constituir una infracción a las normas antidopaje.

**2.5 Manipulación o Intento de Manipulación de cualquier parte del Control al Dopaje**

**2.6 Posesión de Sustancias y Métodos Prohibidos**

2.6.1 La posesión por parte de un atleta en competencia de cualquier método prohibido o sustancia prohibida o la posesión por parte de un atleta fuera de competencia de un método prohibido o una sustancia prohibida, que esté prohibida fuera de competencia, a menos que el atleta establezca que la posesión es de acuerdo con el artículo 4.4 (AUTs) u otra justificación aceptable.

2.6.2 La posesión por parte del Personal de Apoyo al Atleta en competencia de cualquier método prohibido o sustancia prohibida, o la posesión por parte del Personal de Apoyo al Atleta fuera de competencia de cualquier método prohibido o sustancia prohibida que esté prohibida fuera de competencia, en conexión con un atleta, competición o entrenamiento, a menos que el Personal de Apoyo al Atleta establezca que la posesión es de acuerdo con el artículo 4.4 (AUTs) u otra justificación aceptable.

**2.7 Tráfico o intento de Tráfico de cualquier sustancia o Método prohibido**

**2.8 Administración o Intento de Administración a un atleta** en competición de cualquier sustancia o método prohibido, o la administración o intento de administración a un atleta fuera de competencia de cualquier método prohibido o sustancia prohibida que esté prohibida fuera de competencia, o ayudar, alentar, incitar, ocultar o cualquier otro tipo de complicidad que involucre la infracción a las normas antidopaje o cualquier intento de infracción a las normas antidopaje.

**ARTÍCULO 3: PRUEBA DE DOPAJE**

**3.1 Cargas y estándares de Prueba**

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) tiene la carga de establecer que se ha cometido una infracción a las normas antidopaje. El estándar de prueba deberá ser si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) ha establecido una infracción a las normas antidopaje a entera satisfacción del panel de apelaciones teniendo en cuenta la seriedad de las alegaciones que se efectúan. Este estándar de prueba en todos los casos es mayor que el mero balance de probabilidad pero menor que la prueba más allá de la duda razonable.

Cuando estas normas antidopaje pongan la carga de la prueba sobre el atleta u otra persona que presuntamente ha cometido una infracción a las normas antidopaje, para rebatir una presunción o establecer hechos o circunstancias específicas, el estándar de prueba deberá ser por un balance de probabilidad, excepto como se estipula en los artículos 10.4 y 10.6 donde el atleta debe satisfacer una más alta carga de prueba.

**3.2 Métodos para establecer Hechos y Presunciones**

Los hechos relacionados con infracciones a las normas antidopaje pueden ser establecidos por cualquier medio confiable, incluyendo confesiones. Las siguientes normas de prueba deberán ser aplicables en casos de dopaje:

**3.2.1** Los laboratorios acreditados por WADA se presumen de haber efectuado el análisis de las muestras y procedimientos de custodia de acuerdo al Estándar internacional para laboratorios. El atleta u otra persona puede rebatir esta presunción estableciendo que ha ocurrido una desviación del estándar internacional para laboratorios, la cual podría razonablemente haber causado el *Resultado Analítico Adverso*. Si el atleta u otra persona rebate la precedente presunción mostrando que ha ocurrido una desviación del estándar internacional para

laboratorios, la cual podría razonablemente haber causado el *Resultado Analítico Adverso*, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá tener la carga de establecer que tal desviación no produjo el *Resultado Analítico Adverso*.

3.2.2 Las desviaciones de cualquier otro estándar internacional u otra norma o política antidopaje que no causen un *Resultado Analítico Adverso* u otra infracción a las normas antidopaje no deberán invalidar tales resultados. Si el atleta u otra persona establece que una desviación de otro estándar internacional u otra norma o política antidopaje la cual podría razonablemente haber causado el *Resultado Analítico Adverso* u otra infracción a las normas antidopaje, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá tener la carga de establecer que tal desviación no produjo el *Resultado Analítico Adverso* o la base de hecho para la infracción a las normas antidopaje.

3.2.3 Los hechos establecidos por una decisión de una corte o un tribunal disciplinario de jurisdicción competente, la cual no está sujeta a una apelación pendiente deberá ser evidencia irrefutable contra el atleta u otra persona a quien le compete la decisión, a menos que el atleta u otra persona establezca que dicha decisión ha infringido los principios de la justicia natural.

3.2.4 El panel de audiencias sobre una infracción a las normas antidopaje puede sacar conclusiones adversas hacia el atleta u otra persona que sea sindicada de haber cometido una infracción a las normas antidopaje con base en la negativa del atleta o persona, tras una solicitud efectuada en un periodo razonable de anticipación a la audiencia, de presentarse a la audiencia (bien sea en persona o telefónicamente como lo determine el tribunal) y de responder preguntas bien sea del tribunal o de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) que asevera se ha cometido la infracción a las normas antidopaje.

#### ARTÍCULO 4: LA LISTA PROHIBIDA

##### 4.1 Incorporación de la *Lista Prohibida*

4.1.1 Estas normas antidopaje incorporan la Lista prohibida la cual es publicada y revisada por WADA como se describe en el artículo 4.1 del *Código*. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) pondrá la lista prohibida vigente a disposición de cada

Federación y Asociación Deportiva Nacional y cada Federación y Asociación Deportiva Nacional deberá asegurarse que la lista prohibida vigente esté disponible para todos sus miembros y constituyentes.

#### 4.2 Sustancias Prohibidas y Métodos Prohibidos identificados en la lista prohibida

##### 4.2.1 Sustancias y Métodos Prohibidos

Amenos que se indique lo contrario en la lista prohibida y/o una revisión, la lista prohibida y las revisiones deberán entrar en vigor bajo estas normas antidopaje tres (3) meses después de la publicación de la lista prohibida por parte de WADA sin que se requiera acción adicional al respecto por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD). Como se describe en el artículo 4.2 del *Código*, las Federaciones Internacionales – FIs, pueden por recomendación de sus comisiones antidopaje solicitar a WADA expandir la lista a su deporte. Las FIs pueden también por recomendación de sus comisiones antidopaje solicitar que WADA incluya sustancias o métodos adicionales, los cuales tengan un potencial de abuso en su deporte, en el programa de monitoreo descrito en el artículo 4.5 del *Código*. Como se indica en el *Código*, WADA tomará la decisión final sobre las solicitudes de las FIs.

##### 4.2.2 Sustancias Específicas

Para los Propósitos de aplicación del artículo 10 (sanciones a individuos), todas las sustancias prohibidas deberán ser sustancias específicas, excepto aquellas sustancias o métodos que la WADA en la lista oficial vigente para el momento de la comisión de la infracción no considere como sustancia específica. Las sustancias no consideradas específicas serán sustancias No específicas.

##### 4.2.3 Nuevas clases de sustancias prohibidas

En el caso que WADA expanda la lista prohibida agregando una nueva clase de sustancias prohibidas de acuerdo al artículo 4.1 del *Código*, el comité ejecutivo de WADA deberá determinar si alguna o todas las sustancias dentro de la nueva clase de sustancias deberá ser considerada como sustancia específica bajo el artículo 4.2.2.

#### 4.3 Criterios para Incluir Sustancias y Métodos prohibidos en la lista prohibida

Como se indica en el artículo 4.3.3 del *Código*, la determinación de WADA sobre las sustancias y métodos prohibidos que serán incluidos en la lista prohibida y la clasificación de las sustancias en categorías dentro de la lista prohibida es final y no

estará sujeta a recusación por parte de un atleta u otra persona con base en el argumento que la sustancia o el método no era un agente enmascarante o no tenía el potencial de mejorar el rendimiento o no representaba un riesgo para la salud o no vulneraba el espíritu del deporte.

#### 4.4 Uso Terapéutico

4.4.1 Los atletas con una condición médica documentada que requieran el uso de una sustancia prohibida o un método prohibido deberán obtener una Autorización de Uso Terapéutico – AUT. La presencia de una sustancia prohibida o sus metabolitos o sus marcadores (artículo 2.1), el uso o intento de uso de una sustancia o método prohibido (artículo 2.2), la posesión de sustancias o métodos prohibidos (artículo 2.6) o la administración de una sustancia o método prohibido (artículo 2.8), de acuerdo con las disposiciones aplicables a una AUT emitida de acuerdo al estándar internacional de uso terapéutico no será considerada como una infracción a las normas antidopaje.

4.4.2 Los atletas incluidos por LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) en su Grupo Registrado para Controles y otros atletas que participen en eventos nacionales deberán obtener una AUT otorgada o reconocida por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD). La solicitud de una AUT debe ser efectuada lo antes posible (en el caso de un atleta incluido en el Grupo Registrado para Controles, esto será cuando el atleta sea notificado de su inclusión en el grupo.) y en cualquier evento (salvo en situaciones de emergencia) no más de veintiún (21) días antes de la participación del atleta en el evento.

4.4.3 Las AUTs otorgadas por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberán ser reportadas a la Federación o Asociación Deportiva Nacional del atleta y a la WADA. Otros atletas sujetos a controles que requieran usar una sustancia o método prohibido por razones terapéuticas, deberán obtener una AUT de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) u otro organismo designado por su Federación o Asociación deportiva Nacional, como se requiere bajo las normas de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA u otro organismo. Las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales deberán prontamente reportar cualquier AUT a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y la WADA.

4.4.4 El Ejecutivo de COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá nombrar un panel de tres médicos para evaluar las

solicitudes de AUT (el Panel de AUT), que será presidido por el DIRECTOR MEDICO DE LA COMISION NACIONAL ANTIDOPAJE. Tras la recepción por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) de una solicitud de AUT, se convocará al panel de AUT; para considerar tales solicitudes. Los miembros del panel de AUT designados deberán prontamente evaluar las solicitudes de acuerdo al estándar internacional para Autorización de Uso Terapéutico y ofrecer una decisión sobre las solicitudes, la cual será la decisión final de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

4.4.5 La WADA por solicitud del atleta o por su propia iniciativa, podrá revisar el otorgamiento o negación de una AUT por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

Si la WADA determina que el otorgamiento o negación de la AUT no cumple con el estándar internacional para AUTs que se encuentre vigente, la WADA puede entonces reversar tal decisión. Las decisiones sobre AUTs están sujetas a apelación como se indica en el artículo 13.

#### **ARTÍCULO 5: CONTROLES**

##### **5.1 Autoridad para efectuar Controles**

Todos los atletas bajo la jurisdicción de una Federación o Asociación Deportiva Nacional deberán estar sujetos a controles en competencia por parte de su Federación o Asociación Deportiva Nacional, la federación internacional, el comité olímpico nacional y cualquier organización antidopaje responsable por los controles en una competencia o evento en el cual participen. Todos los atletas bajo la jurisdicción de una Federación o Asociación Deportiva Nacional, incluyendo los atletas que estén sirviendo un periodo de *Inelegibilidad* o suspensión provisional, deberán también estar sujetos a controles fuera de competencia en todo tiempo o lugar, con o sin notificación previa, por parte de WADA, la Federación Deportiva o Asociación Nacional del atleta, la federación internacional, el comité olímpico nacional, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD); en cualquier lugar de COSTA RICA donde el atleta sea residente, posea una licencia o membresía de una organización deportiva, el Comité Olímpico Internacional COI durante los juegos olímpicos y el Comité paralímpico internacional durante los juegos paralímpico. Los controles objetivos serán una prioridad.



**5.2 Responsabilidad en los Controles de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD)**

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) será responsable de elaborar un plan de distribución de controles de acuerdo con el artículo 4 del estándar internacional para controles, y de la implementación de ese plan, incluyendo la supervisión de todos los controles efectuados por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD). Los controles pueden ser efectuados por miembros de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) o por otras personas calificadas y así autorizadas por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

**5.3 Estándares de Control**

Los controles efectuados por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y sus Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales deberán estar sustancialmente en conformidad con el estándar internacional para controles vigentes al momento de los controles.

5.3.1 Controles sanguíneos (u otros diferentes a orina) pueden ser usados para detectar sustancias o métodos prohibidos, para propósitos de proceso de investigación o para realizar el perfil hematológico longitudinal ("el pasaporte"). Si la muestra es tomada solamente para investigación, no tendrá consecuencias para el atleta, diferente a identificarlo para un control de orina bajo estas normas antidopaje. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede decidir a su discreción cuales parámetros sanguíneos serán medidos en la muestra para investigación y cuales niveles de esos parámetros serán usados para indicar que el atleta debería ser seleccionado para un control de orina. Sin embargo, si la muestra es tomada para realizar el perfil hematológico longitudinal ("el pasaporte"), podrá usarse para propósitos antidopaje de acuerdo a l artículo 2.2 del Código.

**5.4 Controles en Eventos**

En eventos internacionales, la toma de muestras antidopaje deberá ser iniciada y dirigida por la organización internacional que gobierne el evento. Si la organización internacional determina no efectuar ningún control efectivo durante el evento, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede, en coordinación y con la aprobación de la organización internacional o de WADA iniciar y conducir dichos controles. En eventos nacionales, la toma de muestras deberá ser iniciada y dirigida por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

#### 5.5 Requisitos de paradero del atleta

5.5.1 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá identificar un Grupo Registrado para Controles que tendrá que cumplir con los requisitos de paradero del estándar internacional para controles, y deberá publicar los criterios para que los atletas sean incluidos en el Grupo Registrado para Controles, así como una lista de los atletas que cumplan con esos criterios para el periodo en cuestión. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá cuando sea necesario revisar y actualizar los criterios de inclusión en el Grupo Registrado para Controles y deberá revisar la membresía de su Grupo Registrado para Controles de vez en cuando como sea apropiado de acuerdo al conjunto de criterios. Cada atleta en el Grupo Registrado para Controles (a) deberá informar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) sobre su paradero de manera trimestral, como se establece en el artículo 11.3 del estándar internacional para controles; (b) deberá actualizar la información cuando sea necesario, de acuerdo al artículo 11.4.2 del estándar internacional para controles, de manera que permanezca precisa y completa en todo momento; y (c) deberá estar disponible para controles de según la información de paradero, de acuerdo al artículo 11.4 del estándar internacional para controles.

5.5.2 La falla por parte de un atleta en informar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) acerca de su paradero deberá ser considerado como una falla de información para propósitos del artículo 2.4 cuando se cumplan las condiciones del artículo 11.3.5 del estándar internacional para controles.

5.5.3 La falla por parte de un atleta en estar disponible para controles tal como lo haya informado en su registro de paradero, será considerada como un control fallido para propósitos del artículo 2.4 cuando se cumplan las condiciones del artículo 11.4.3 del estándar internacional para controles.

5.5.4 Cada Federación y Asociación Deportiva Nacional deberá apoyar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) en el establecimiento del Grupo Registrado para Controles de atletas nacionales de alto nivel a quienes les sean también aplicables los requisitos de paradero del estándar internacional para controles.

5.5.5 La información sobre paradero suministrada de acuerdo a los artículos 5.5.1 y 5.5.4 deberá ser compartida con WADA y otras organizaciones antidopaje que tengan jurisdicción para controlar a los atletas de acuerdo con los artículos 11.7.1(d) y 11.7.3(d) del estándar



internacional para controles, incluyendo la condición estricta que tal información sea utilizada para propósitos de control al dopaje.

#### **5.6 Retiro y Reingreso a Competición**

5.6.1 Un atleta que haya sido identificado por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) para su inclusión en el Grupo Registrado para Controles de COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá continuar estando sujeto a estas normas antidopaje, incluyendo la obligación de cumplir con los requisitos de paradero del estándar internacional para controles, a menos y hasta que el atleta notifique por escrito a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) que sea ha retirado o hasta que ya no cumpla más con los criterios para su inclusión en el Grupo Registrado para Controles de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y haya sido informado de ello por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

5.6.2 Un atleta que haya notificado su retiro a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) no podrá reasumir la competición a menos que notifique a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) al menos doce (12) meses antes del tiempo previsto para regresar a la competición y estar disponible para controles fuera de competencia sin previo aviso, incluyendo (si se solicita) cumplir con los requisitos de paradero del estándar internacional para controles, en cualquier momento durante el periodo anterior al retorno a la competición.

#### **5.7 Controles a Menores**

Los controles bajo estas normas antidopaje solo pueden ser efectuados a menores cuando una persona con responsabilidad legal por el menor haya dado su previo consentimiento. El otorgamiento de tal previo consentimiento será una condición precedente para la participación del menor en el deporte, a menos que las normas de la Federación o Asociación Deportiva Nacional respectiva indiquen lo contrario.

#### **5.8 Programa de Observadores Independientes**

Las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales y los comités organizadores de eventos para las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales deberán facilitar el acceso a los observadores independientes como sea estipulado por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

## **ARTÍCULO 6: ANÁLISIS DE MUESTRAS**

Las muestras de control al dopaje tomadas bajo estas normas antidopaje deberán ser analizadas de acuerdo a los siguientes principios:

### **6.1 Uso de Laboratorios Aprobados**

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá enviar las muestras para su análisis únicamente a laboratorios acreditados por la WADA o aprobados por la WADA. La decisión de a cual laboratorio acreditado por la WADA (u otro laboratorio o método aprobado por la WADA) enviar las muestras para su análisis será determinada exclusivamente por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

### **6.2 Propósito de la toma y análisis de muestras**

Las muestras deberán ser analizadas para detectar sustancias y métodos prohibidos identificados en la lista prohibida y otras sustancias que puedan ser indicadas por la WADA de acuerdo al programa de monitoreo descrito en el artículo 4.5 del *Código*, o para ayudar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) a perfilar los parámetros relevantes de orina, sangre u otra matriz, incluyendo ADN o perfil genómico del atleta, para propósitos del antidopaje.

### **6.3 Investigación sobre Muestras**

Ninguna muestra puede ser utilizada para un propósito diferente al descrito en el artículo 6.2 sin el consentimiento por escrito del atleta. A las muestras utilizadas (con el consentimiento escrito del atleta) para fines diferentes a los del artículo 6.2 deberán quitársele cualquier tipo de identificación de manera que no se pueda rastrear posteriormente a un atleta en particular.

### **6.4 Estándares para el Análisis de Muestras y Reporte**

Los laboratorios deberán analizar las muestras de control antidopaje y reportar los resultados en conformidad con el estándar internacional para laboratorios.

### **6.5 Reanálisis de Muestras**

Una muestra puede ser reanalizada para los propósitos descritos en el artículo 6.2 en cualquier momento exclusivamente por indicación de la ONAD o WADA. Las circunstancias y condiciones para el reanálisis de muestras deberá estar en conformidad con los requerimientos del estándar internacional para laboratorios.

**ARTÍCULO 7: MANEJO DE RESULTADOS**

**7.1 Resultados de Laboratorio y posibles Fallas en el Cumplimiento de Reportes**

7.1.1 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá recibir los resultados analíticos del laboratorio a través de un fax seguro, entrega personal o electrónica por medio de la central de datos de WADA.

7.1.2 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá recibir cualquier reporte del Oficial de Control al Dopaje indicando una posible falla en cumplimiento por parte del Oficial de Control al Dopaje acompañado de otra documentación de la sesión de toma de muestra, a través de un fax seguro, entrega personal o electrónica por medio de la central de datos de WADA.

**7.2 Resultados Analíticos Negativos**

7.2.1 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá identificar los formularios de Control al Dopaje a todos los atletas cuyas muestras hayan arrojado un *Resultado Analítico* Negativo.

7.2.2 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá notificar a través de la central de datos de WADA a las organizaciones relevantes acerca de los resultados analíticos negativos para ratificar los registros.

7.2.3 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede notificar a los atletas o a sus representantes acerca de resultados analíticos negativos si así se requiere. Sin embargo, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá reservar la posibilidad de efectuar análisis adicionales a la muestra, siempre y cuando la muestra sea almacenada de manera segura.

7.2.4 Toda la documentación de la sesión de toma de muestra con la notificación del *Resultado Analítico* negativo deberá ser mantenido por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) como mínimo durante ocho (8) años.

**7.3 Resultados Analíticos Adversos**

**7.3.1 Revisión Inicial**

7.3.1.1 Tras recibir un *Resultado Analítico Adverso*, LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá revisar cualquier irregularidad en toda la documentación relacionada con la sesión de toma de muestra (incluyendo el formulario de control al



dopaje, el reporte del oficial de control al dopaje y otros registros) y al análisis del laboratorio.

7.3.1.2 Si existen irregularidades en la documentación, LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá determinar si la irregularidad puede considerarse como que mine la validez del *Resultado Analítico Adverso*.

7.3.1.3 Si las irregularidades son consideradas como que razonablemente minan la validez del *Resultado Analítico Adverso*, LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá declarar el resultado del control como nulo.

7.3.1.4 Si un control es declarado nulo debido a una irregularidad, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) podrá programar un control adicional al atleta en una fecha posterior.

7.3.1.5 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) declara el resultado de un control como nulo, deberá inmediatamente informar al atleta, a la Federación Internacional del Atleta, la Federación o Asociación Deportiva Nacional del atleta y a WADA.

#### 7.3.2 Investigaciones de Seguimiento

7.3.2.1 Si la Muestra indica la presencia de una sustancia prohibida (por ejemplo una sustancia endógena) donde se requieran investigaciones adicionales para determinar la infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede efectuar estas investigaciones antes de iniciar el procedimiento disciplinario correspondiente.

7.3.2.2 En el caso en que el laboratorio haya reportado la presencia de una relación de testosterona / epitestosterona mayor de 4 a 1 en la orina, una investigación adicional es requerida a fin de determinar si la relación se debe a una condición fisiológica o patológica. La investigación incluirá una revisión de controles previos, controles posteriores, resultados de investigaciones endocrinológicas y/o análisis de CIRMS. Cuando no estén disponibles controles previos, el atleta deberá someterse a una investigación endocrina o ser controlado sin previo aviso al menos una vez al mes durante tres meses.

7.3.2.3 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede solicitar el apoyo del laboratorio y otras experticias científicas y/o médicas según sea necesario para efectuar la investigación, sin revelar la identidad del atleta.

7.3.2.4 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) determina que la historia de controles del atleta es pertinente para la

investigación y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) no posee aún esa información, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) debe notificar por escrito al atleta, indicando que se requieren sus registros de controles anteriores, indicándole las razones para tal solicitud. El atleta debe entonces remitir los detalles de sus controles previos a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) dentro de siete (7) días tras el recibo de la notificación y autorizar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) a solicitar información a otras organizaciones antidopaje. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede contactar a otras organizaciones antidopaje, otros laboratorios o a WADA para verificar el registro histórico de controles del atleta.

7.3.2.5 COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá hacer la consideración final sobre si las investigaciones de seguimiento evidencian la infracción a las normas antidopaje. Al hacer tal consideración, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) debe tomar en cuenta todos los análisis de laboratorio, los resultados y recomendaciones de alguna junta médica o comité de revisión. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede consultar al laboratorio y a cualquier otro experto para ayudarlo en la interpretación de los resultados de las investigaciones de seguimiento.

7.3.2.6 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) determina que la investigación indica que el resultado analítico Adverso encontrado se debe a una condición fisiológica o patológica y no a una infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá informar consecuentemente al atleta y no se tomará ninguna acción posterior en relación al resultado atípico Adverso.

7.3.2.7 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) determina que la investigación establece evidencia de una infracción a las normas antidopaje, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá seguir estas normas antidopaje en referencia a los resultados analíticos Adversos encontrados.

#### 7.3.3 AUTs

7.3.3.1 Si el análisis revela una sustancia prohibida o método prohibido por el cual se haya otorgado una AUT de acuerdo al estándar internacional para AUTs, no se requerirá una acción posterior.

7.3.3.2 Si al atleta se le ha otorgado una AUT de acuerdo al estándar internacional para AUTs, pero el nivel de la sustancia prohibida en la muestra



no es consistente con la AUT, entonces COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá seguir estas normas antidopaje en referencia a los resultados analíticos *Adversos*.

7.3.3.3 Si al atleta no se le ha concedido una AUT de acuerdo al estándar internacional para AUTs, entonces COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá seguir estas normas antidopaje en referencia a los resultados analíticos *Adversos*.

7.3.3.4 A pesar del hecho que el atleta haya suministrado alguna otra información médica al momento del control al dopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá seguir estas normas antidopaje en referencia a la muestra A sobre resultados analíticos *Adversos*.

#### 7.3.4 Notificación tras la Revisión Inicial

7.3.4.1 Una vez que la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) haya determinado que el *Resultado Analítico Adverso* no se debe a una irregularidad que mine su validez y que no existe una AUT aplicable, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá asegurarse que el atleta sea notificado por escrito acerca del *Resultado Analítico Adverso*. Esta notificación deberá incluir los siguientes detalles:

- a) Nombre del atleta, país, deporte y disciplina;
- b) Si el control es en competencia o fuera de competencia y la fecha de la toma de la muestra;
- c) Confirmación que la muestra A ha arrojado un *Resultado Analítico Adverso* y los detalles de la sustancia prohibida identificada en la muestra A;
- d) La norma antidopaje que se afirma ha sido infringida de acuerdo con las normas de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), la *federación Internacional y/o federación o Asociación Deportiva Nacional*;
- e) Las posibles consecuencias de la infracción a las normas antidopaje;
- f) El derecho del atleta a solicitar prontamente el análisis de la muestra B o, en caso de no hacerse tal solicitud, que la muestra B puede ser considerada como descartada y que el resultado de la muestra A sea usado como evidencia de la infracción antidopaje;
- g) La fecha, hora y lugar programados para el análisis de la muestra B si el atleta o la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) eligen solicitar el análisis de la muestra B;
- h) La oportunidad del atleta y/o el representante del atleta de asistir a la apertura y análisis de la muestra B dentro del periodo de tiempo especificado en el estándar internacional para laboratorios, en caso que tal análisis haya sido solicitado;





- i) Las otras Partes que serán notificadas del *Resultado Analítico Adverso* de la muestra A;
- j) El derecho del atleta a solicitar copias de los reportes del laboratorio sobre las muestras A y B, lo cual incluye información como se indica en el estándar internacional para laboratorios;
- k) El derecho del atleta a responder a cualquier indicación de que se ha cometido una infracción a las normas antidopaje;
- l) En casos en los que una suspensión provisional sea impuesta de acuerdo al artículo 7.6 de abajo, los detalles de tal suspensión provisional, la audiencia provisional y/o la audiencia expedita según corresponda; y
- m) El derecho del atleta a descartar la posibilidad de una audiencia, reconociendo la infracción a las normas antidopaje que se le indica y las consecuencias correspondientes por la infracción a las normas antidopaje.

**7.3.4.2 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD)** deberá también notificar a la FI y a WADA. Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) decide no presentar el *Resultado Analítico Adverso* como una infracción a las normas antidopaje, deberán entonces también notificar al atleta a la FI y a WADA.

**7.3.4.3** En el evento en que se vaya a imponer una suspensión provisional (artículo 7.6) u otra instancia relacionada con tiempo, los detalles arriba descritos deben ser dados al atleta y a otras organizaciones relevantes de manera verbal en primera instancia seguida por una notificación escrita lo antes posible.

#### **7.3.5 Análisis de la Muestra B**

**7.3.5.1** En caso que el atleta y/o la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) decidan analizar la muestra B, COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA deberá contactar al laboratorio y confirmar la fecha y hora para el análisis de la muestra B.

**7.3.5.2** LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá notificar al atleta de la fecha y hora para el análisis de la muestra B, lo cual no puede ser más tarde de cinco (5) días hábiles contados desde el día que el atleta haya solicitado que se analice la muestra B.

**7.3.5.3** El tiempo para el análisis de la muestra B puede ser extendido por mutuo acuerdo entre el atleta, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y el laboratorio.

**7.3.5.4** El atleta o su representante tiene el derecho de asistir a la identificación, apertura y análisis de la muestra B.

**7.3.5.5** Cuando ni el atleta o su representante asistan a la identificación, apertura y análisis de la muestra B, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE

COSTA RICA (CONAD) o el laboratorio deberán designar a una persona independiente.

7.3.5.6 La muestra B deberá ser efectuada en el mismo laboratorio y deberá ser realizada por un analista diferente al que realizó el análisis de la muestra A.

7.3.5.7 Si el análisis de la muestra B no confirma el resultado del análisis de la muestra A, al COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá notificar al atleta que la muestra ha sido declarada negativa y no se tomará ninguna acción posterior. En circunstancias donde se haya impuesto una suspensión provisional, se deberá hacer referencia al artículo 7.6.4.

7.3.5.8 si el análisis de la muestra B confirma el resultado analítico *Adverso* de la muestra A, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá continuar aplicando estas normas antidopaje en referencia a los resultados analíticos *Adversos*.

#### 7.4 Otras Infracciones a las Normas Antidopaje

##### 7.4.1 Revisión Inicial

7.4.1.1 Tras recibir el reporte del oficial de control al dopaje y/u otros documentos que indiquen una posible infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá revisar la documentación relacionada con el caso en busca de alguna irregularidad.

7.4.1.2 Si existen irregularidades en la documentación, LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá determinar si la irregularidad puede razonablemente ser considerada como que mina la posibilidad de una infracción a las normas antidopaje.

7.4.1.3 Si las irregularidades son razonablemente consideradas como que minan la posibilidad de una infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) no deberá seguir más el reporte del oficial de control al dopaje.

7.4.1.4 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) decide no seguir más el reporte del oficial de control al dopaje, deberá inmediatamente informar a la federación internacional del atleta, a la Federación o Asociación Deportiva Nacional del Atleta y a WADA.

7.4.1.5 El atleta y/o el Personal de Apoyo al Atleta pueden hacer un alegato en relación a una posible infracción a las normas antidopaje. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá considerar este

alegato sugiriendo si se notifica al atleta o al Personal de Apoyo al Atleta acerca de que se ha cometido una posible infracción a las normas antidopaje.

#### 7.4.2 Notificación después de la Revisión Inicial.

7.4.2.1 Una vez que la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) haya determinado que el reporte del oficial de control al dopaje u otra documentación mostrando que una posible infracción a las normas antidopaje no se debe a una irregularidad que pudiera minar la posibilidad de dicha infracción, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá asegurarse que el atleta sea notificado por escrito acerca de la posible infracción a las normas antidopaje, dicha notificación deberá incluir los siguientes detalles:

- a) El nombre del atleta o del Personal de Apoyo al Atleta, COSTA RICA, deporte y disciplina;
- b) Un resumen del reporte del oficial de control al dopaje y/u otra documentación relacionada que indique la infracción específica a las normas antidopaje;
- c) La norma antidopaje que se indica ha sido infringida de acuerdo con las normas de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) o de la federación internacional o federación Deportiva Nacional correspondiente;
- d) Las posibles consecuencias de la infracción a las normas antidopaje;
- e) El derecho del atleta o del Personal de Apoyo al Atleta de presentar alegatos en relación a la posible infracción a las normas antidopaje;
- f) Las otras Partes que serán notificadas acerca de la infracción a las normas antidopaje; y
- g) En casos en los que se haya impuesto una suspensión provisional de acuerdo al artículo 7.6 de abajo, la audiencia provisional y/o la audiencia expedita según corresponda.

7.4.2.2 En el evento en que se vaya a imponer una suspensión provisional (artículo 7.6) u otra instancia relacionada con tiempo, los detalles arriba descritos deben ser dados al atleta, al Personal de Apoyo al Atleta y a otras organizaciones relevantes de manera verbal en primera instancia seguida por una notificación escrita lo antes posible.

#### 7.5 Identidad de los Atletas

7.5.1 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá identificar del formulario de control al dopaje y/u otra documentación relevante a todos los atletas cuyas muestras hayan arrojado un *Resultado Analítico Adverso* / o una posible infracción a las normas antidopaje.

7.5.2 La identidad del atleta o del Personal de Apoyo al Atleta deberá permanecer confidencial a través de todo el proceso de manejo de resultados. Solamente el atleta u otra persona que haya podido infringir una norma antidopaje deberá ser notificada. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) del atleta, la Federación o Asociación Deportiva Nacional, la federación internacional y WADA deberán ser informadas tras haberse realizado la notificación después de la revisión inicial (artículo 7.3.4).

#### 7.6 Suspensiones y Audiencias Provisionales

7.6.1 Una vez que el atleta ha recibido notificación tras la revisión inicial, como se indica en el artículo 7.3.4 de arriba, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y/o la federación internacional correspondiente podrá imponer una suspensión provisional al atleta.

7.6.2 Cuando se haya impuesto una suspensión provisional al atleta, se le debe otorgar bien sea:

- a) Una audiencia provisional previa a la imposición de la suspensión provisional;
- b) Una audiencia provisional tan pronto sea posible (**dentro de los 10 días**) después de haberse impuesto la suspensión provisional. Las extensiones pueden ser otorgadas por notificación escrita; o
- c) Una audiencia expedita tan pronto sea posible después de la imposición de la suspensión provisional.

7.6.3 Todas las audiencias provisionales o audiencias expeditas deben efectuarse de acuerdo a los artículos 7.5 y 8 del *Código*. Directrices adicionales para audiencias pueden también ser aplicables.

7.6.4 Cuando una suspensión provisional haya sido impuesta en relación al *Resultado Analítico Adverso* de la muestra A, el atleta ha solicitado el análisis de la muestra B y y dicho análisis de la muestra B no confirma el análisis de la muestra A, entonces la suspensión provisional deberá levantarse inmediatamente.

7.6.5 Cuando una suspensión provisional haya sido impuesta en relación con un reporte del oficial de control al dopaje y/u otra documentación que indique una posible infracción a las normas antidopaje y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) determine, tras evaluar la alegación por parte del atleta, que no se ha cometido una infracción a las normas antidopaje, entonces la suspensión provisional deberá levantarse inmediatamente.

7.6.6 Cuando el atleta o el equipo del atleta hayan sido removidos de una competencia o evento siguiendo una suspensión provisional y la suspensión provisional sea entonces rescindida de acuerdo al artículo 7.6.4 o 7.6.5 de arriba, y aún sea posible para el atleta o el equipo reingresar en la competencia o evento, al atleta o al equipo se le deberá permitir continuar tomando parte en la competencia o evento.

7.6.7 Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) declara que no ha existido una infracción a las normas antidopaje, deberá inmediatamente informar a la federación internacional del atleta, a su federación o asociación deportiva Nacional, a su COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y a WADA/AMA.

#### 7.7 Afirmación de una Infracción a las Normas Antidopaje

##### 7.7.1 Cuando haya existido un *Resultado Analítico Adverso* y:

- a) El control no haya sido declarado nulo debido a alguna irregularidad de acuerdo al artículo 7.3.1;
- b) la presencia de la sustancia prohibida no es consistente con una AUT que se haya otorgado de acuerdo al artículo 4;
- c) El atleta no haya solicitado el análisis de la muestra B, o se haya efectuado el análisis de la muestra B confirmando el *Resultado Analítico Adverso* de la muestra A, de acuerdo con el artículo 7.3.5;
- d) Cualquier investigación de seguimiento efectuada que haya llevado a la conclusión de una posible infracción de las normas antidopaje de acuerdo al artículo 7.3.2; y
- e) El atleta no haya suministrado ninguna información o evidencia sobre la validez del control que requiera una investigación adicional, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá afirmar que se está en presencia de una posible infracción a las normas antidopaje.



7.7.2 Cuando la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) afirme que se está en presencia de una posible infracción a las normas antidopaje, entonces la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) notificará por escrito sobre esta situación a la persona, a su federación internacional, a su federación o asociación deportiva nacional y a WADA.

7.7.3 Cuando la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) afirme que se está en presencia de una infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá notificar al Tribunal Disciplinario Antidopaje sobre la situación, para que se realice una audiencia de acuerdo con el artículo 8 y cualquier directriz que sea aplicable. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá suministrar al Tribunal Disciplinario Antidopaje toda la documentación correspondiente a la afirmación.

7.7.4 La persona investigada está también autorizada a tener copias de toda la documentación correspondiente a la afirmación sobre una infracción a las normas antidopaje y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá suministrarlas a la persona o a su representante de acuerdo a la solicitud.

#### **ARTÍCULO 8: PROCEDIMIENTO DISCIPLINARIO**

##### **8.1 Nombramiento del Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje**

8.1.1 LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA nombrará un Tribunal Disciplinario Antidopaje, el cual se integrará por tres abogados.

8.1.2 Cada miembro del Tribunal será nombrado por un término de dos (2) años.

8.1.3 Los miembros del Tribunal nombrarán de su seno un presidente y un vicepresidente.



## 8.2 Jurisdicción del Tribunal Disciplinario Antidopaje

8.2.1 El Tribunal Disciplinario Antidopaje tiene el poder para recibir en audiencia y determinar todos los asuntos que se generen en relación a un caso de dopaje bajo estas normas antidopaje en particular, el Tribunal Disciplinario Antidopaje tiene el poder de determinar las consecuencias a ser impuestas por infracciones de acuerdo a estas normas antidopaje.

8.2.2 El Tribunal Disciplinario Antidopaje deberá ser justo e imparcial en el desempeño de sus funciones.

8.2.3 El Tribunal Disciplinario Antidopaje tiene todos los poderes necesarios para y adicionales, para el ejercicio de sus funciones.

8.2.4 Ninguna decisión final o consecuencias por infracciones a las normas antidopaje impuestas por el Tribunal Disciplinario Antidopaje deberá ser anulada, variada o considerada invalida por parte de ninguna corte o tribunal arbitral u otro organismo de audiencias, diferente al Tribunal Nacional de Apelaciones o el CAS, por ninguna razón, incluyendo algún defecto, irregularidad, omisión o desviación de los procedimientos establecidos en estas normas antidopaje, siempre y cuando no se haya producido un error procedimental.

## 8.3 Audiencias ante el Tribunal Disciplinario Antidopaje

8.3.1 Cuando parezca, siguiendo el proceso de manejo de resultados descrito en el artículo 7 (manejo de resultados), que se ha cometido una infracción a estas normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá referir el asunto al Tribunal Disciplinario Antidopaje para que determine si efectivamente se ha cometido una infracción y en tal caso, cuales sanciones deberían ser impuestas.

8.3.2 El Tribunal Disciplinario Antidopaje, efectuará la audiencia.

8.3.3 Los miembros del Tribunal no deberán tener previa relación con el caso. Cada miembro tras su nombramiento, deberá revelar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA cualquier circunstancia que pudiese llegar a afectar su imparcialidad respecto a cualquiera de las partes.

8.3.4 Un atleta u otra persona puede renunciar a una audiencia, descartando ese derecho por escrito y reconociendo la infracción a las normas antidopaje y aceptando las consecuencias de acuerdo al artículo 9 del Código (descalificación automática de resultados individuales) y el artículo 10 del Código (sanciones a individuos) tal como haya sido notificado por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

8.3.5 El Tribunal Disciplinario Antidopaje deberá tener el poder, a su absoluta discreción de solicitar un experto a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA para que le asista o aconseje cuando así sea requerido.

8.3.6 La federación internacional y/o la Federación o Asociación Deportiva Nacional correspondiente, si no es una Parte en los procedimientos, el COMITÉ OLÍMPICO NACIONAL, si no es una Parte en los procedimientos y WADA, deberán tener el derecho de asistir a las audiencias del Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje como observadores.

8.3.7 Las audiencias de acuerdo a este artículo deben ser completadas de manera expedita y en todos los casos dentro de los tres (3) meses posteriores después de haberse efectuado el proceso de manejo de resultados como se describe en el artículo 7 (manejo de resultados), excepto cuando apliquen circunstancias excepcionales.

8.3.8 El Tribunal Disciplinario Antidopaje deberá:

8.3.8.1 Comenzar la audiencia dentro de los catorce (14) días de la fecha de notificación;

8.3.8.2 Emitir una decisión por escrito dentro de los veinte (20) días de la fecha de notificación; y

8.3.8.3 Emitir por escrito las razones para la toma de la decisión dentro de los treinta (30) días de la fecha de notificación.

8.3.9 Las audiencias efectuadas en conexión con Eventos pueden ser conducidas de manera expedita.

#### 8.4 Procedimientos del Tribunal Disciplinario Antidopaje

8.4.1 Sujeto a las disposiciones de estas normas antidopaje, el Tribunal Disciplinario Antidopaje deberán tener el poder para regular sus procedimientos.

8.4.2 Las audiencias del Tribunal Disciplinario Antidopaje serán secretas, a menos que el Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje determine que existen circunstancias especiales que ameriten lo contrario.

8.4.3 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá presentar el caso contra una persona ante el Tribunal Nacional Disciplinario.

8.4.4 La persona, contra quien se desarrolle el caso, tiene el derecho a responder ante la afirmación de que haya cometido una infracción a las normas antidopaje y sus posibles consecuencias.

8.4.5 Una falla por cualquiera de las partes o sus representantes en asistir a la audiencia tras haber recibido la notificación, será considerada



como el abandono al derecho a una audiencia. Este derecho puede restablecerse con base en hechos razonables.

8.4.6 Cada parte tendrá derecho a ser asistido por un profesional en la materia.

8.4.7 Cada parte tendrá derecho a un intérprete durante la audiencia, si se considera necesario por parte del Tribunal.

8.4.8 Cada parte de acuerdo a los procedimientos tiene el derecho de presentar evidencia, incluyendo el derecho a llamar testigos (sujeto a la discreción del panel de aceptar testimonios por teléfono, declaraciones escritas o envíos bien sea por fax, correo electrónico u otros medios).

8.4.9 Los hechos relacionados con una infracción a las normas antidopaje pueden ser establecidos por medios confiables, incluyendo confesiones. El Tribunal puede recibir evidencia, incluyendo testimonios, si así lo considera y deberá estar autorizado para anexar tal peso a la evidencia como lo estime apropiado.

8.4.10 La Audiencia puede ser pospuesta o suspenderse.

8.4.11 El tribunal, por solicitud de alguna de las Partes de acuerdo a los procedimientos, o por su propia iniciativa, podrá requerir que una o más de las Partes, previo a la audiencia, suministren a la Comisión de Audiencias o a otra de las Partes mayor información acerca del caso, incluyendo a que testigos se presentarán y tal parte deberá cumplir con tal solicitud.

8.4.12 Cualquier falla de la persona concerniente al caso en cumplir con algún requerimiento o instrucción del Tribunal, no evitará que el Tribunal continúe el proceso y tal falla podrá ser tomada en consideración por el Tribunal al momento de tomar su decisión.

8.4.13 Las audiencias serán grabadas y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá poseer y conservar cualquier registro.

#### 8.5 Decisiones del Tribunal Disciplinario Antidopaje

8.5.1 Las deliberaciones del Tribunal serán privadas.

8.5.2 Cualquier decisión por minoría o en discrepancia deberá ser anotada en las razones escritas. En el caso de una decisión por mayoría, está deberá ser la decisión final de Tribunal.

8.5.3 La decisión del Tribunal deberá hacerse por escrito, con fecha y debidamente firmada. A fin de agilizar la conclusión de la audiencia, la decisión podrá ser entregada sin razones escritas de acuerdo al tiempo determinado en el artículo 8.3.8 en cualquier caso, en el cual el periodo de *Inelegibilidad* sea eliminado bajo el artículo 10.5.1 (ausencia de falta o negligencia) o reducido bajo el artículo 10.5.2 (sin falta o negligencia)



significativa), la decisión deberá explicar las bases para la eliminación o la reducción.

8.5.4 La decisión del Tribunal deberá ser comunicada de acuerdo a los procedimientos, a las Partes, a WADA, a la federación Internacional (y EL COMITÉ OLÍMPICO NACIONAL y Federación o Asociación Deportiva Nacional si no son parte de los procedimientos) tan pronto como sea posible una vez concluida la audiencia.

8.5.5 Las decisiones del Tribunal podrán ser apeladas como se dispone el artículo 13 (apelaciones)

#### **ARTÍCULO 9: DESCALIFICACION AUTOMÁTICA DE RESULTADOS INDIVIDUALES**

Una infracción a las normas antidopaje en un deporte individual en conexión con un control en competencia, automáticamente conduce a la descalificación de los resultados obtenidos en la competición con sus consecuencias resultantes, incluyendo la pérdida de cualquier medalla, puntos o premios.

#### **ARTÍCULO 10: SANCIONES A INDIVIDUOS**

10.1 Descalificación de Resultados en un Evento durante el cual se ha cometido una infracción a las normas antidopaje

10.1.1 Una infracción a las normas antidopaje que ocurra durante o en conexión con un evento, puede, por decisión de organismo con la autoridad en dicho evento, conducir a la descalificación de todos los resultados individuales del atleta obtenidos en el evento, con todas las consecuencias, incluyendo la pérdida de medallas, puntos o premios, excepto como se dispone en el artículo 10.1.2.

10.1.2 Si el atleta establece que no carga con la responsabilidad de falta o negligencia para la infracción, los resultados individuales del atleta en las otras competiciones no deberá ser descalificados, a menos que los resultados del atleta en competiciones distintas a en la cual ocurrió la infracción a las normas antidopaje, pudieran haber sido afectadas por la infracción por parte del atleta.

**10.2 Imposición de Inelegibilidad por sustancias prohibidas o métodos prohibidos**

El periodo de *Inelegibilidad* impuesto por una violación a los artículos del *Código*, 2.1 (presencia de una sustancia o sus metabolitos o marcadores), 2.2 (uso o intento de uso de una sustancia o método prohibido) y 2.6 (posesión de una sustancia o método prohibido) deberá ser como sigue, a menos que se cumplan las condiciones para la eliminación o reducción del periodo de *Inelegibilidad*, como se estipula en los artículos 10.4 y 10.5 o las condiciones para incrementar el periodo de *Inelegibilidad*, como se dispone en el artículo 10.6:

**Primera Infracción: Dos (2) años de inelegibilidad**

**10.3 Inelegibilidad para otras Infracciones a las Normas Antidopaje**

El periodo de *Inelegibilidad* por infracciones a las normas antidopaje diferentes a las indicadas en el artículo 10.2 deberá ser como sigue:

**10.3.1 Para infracciones a los artículos del *Código* 2.3 (rehusarse o fallar en presentarse a una toma de muestra) o 2.5 (manipular el control al dopaje), el periodo de *Inelegibilidad* deberá ser de dos (2) años, a menos que se cumplan las condiciones indicadas en los artículos 10.5 o 10.6.**

**10.3.2 Para infracciones a los artículos del *Código* 2.7 (tráfico) y 2.8 (administración de una sustancia o método prohibido), el periodo de *Inelegibilidad* impuesto deberá ser un mínimo de cuatro (4) años hasta de por vida, a menos que se cumplan las condiciones indicadas en el artículo 10.5. Una infracción antidopaje en la que esté involucrado un menor, deberá ser considerada particularmente como una infracción grave, y si la infracción es cometida por el Personal de Apoyo al Atleta por sustancias diferentes a las específicas referenciadas en el artículo 4.2.2, el periodo de *Inelegibilidad* resultante para el personal de apoyo al atleta deberá ser de por vida. Adicionalmente, infracciones significativas a tales artículos, que infrinjan leyes y regulaciones no deportivas, deberán ser reportadas a las autoridades administrativas, profesionales o judiciales pertinentes.**

**10.3.3 Para infracciones al artículo 2.4 del *Código* (fallas en el suministro de información de paradero y/o controles fallidos), el periodo de *Inelegibilidad* deber de:**

Primera Infracción: un mínimo de un (1) año a un máximo de dos (2) años con base en el grado de culpabilidad del atleta;

#### 10.4 Eliminación del Periodo de Inelegibilidad por sustancias específicas bajo circunstancias específicas

Cuando un atleta u otra persona pueda establecer como una sustancia específica ingreso a su organismo o entró en su posesión y tal sustancia específica no tenía la intención de mejorar el rendimiento deportivo o enmascarar el uso de una sustancia para mejorar el rendimiento deportivo, el periodo de *Inelegibilidad* encontrado en el artículo 10.2 deberá ser reemplazado por los siguiente:

**Primera Infracción: Como mínimo una reprimenda sin periodo de inelegibilidad para futuros eventos y como máximo un periodo de dos (2) años de *Inelegibilidad*.**

Para justificar la eliminación o reducción, el atleta u otra persona deberá presentar evidencia que corrobore su declaración a entera satisfacción del Tribunal. La ausencia de un intento por mejorar el rendimiento deportivo o enmascarar el uso de una sustancia para mejorar el rendimiento deportivo.

El grado de culpa del atleta u otra persona, deberá ser el criterio a considerar en la evaluación de cualquier reducción del periodo de *Inelegibilidad*.

#### 10.5 Eliminación del periodo de inelegibilidad con base en circunstancias excepcionales

##### 10.5.1 Ausencia de culpa o negligencia

Si un atleta establece en un caso individual que no carga responsabilidad sobre la culpa o negligencia, el normalmente aplicable periodo de *Inelegibilidad* deberá ser eliminado. Cuando una sustancia prohibida o sus marcadores o sus metabolitos se detecta en la muestra de un atleta en infracción al artículo 2.1 del *Código* (presencia de una sustancia prohibida), el atleta deberá también establecer como ingresó la sustancia a su organismo a fin de lograr la eliminación del periodo de *Inelegibilidad*. En el caso que se aplique este artículo y el periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable sea eliminado, la infracción a las normas antidopaje no será considerada como tal únicamente para el propósito limitado de determinar el periodo de *Inelegibilidad* para múltiples infracciones bajo el artículo 10.7.

##### 10.5.2 Culpa o Negligencia no significativa

Si un atleta o una persona establece en un caso individual que no tiene responsabilidad sobre la culpa o negligencia, entonces el periodo de *Inelegibilidad* puede ser reducido, pero el periodo reducido de *Inelegibilidad* no podrá ser inferior a la mitad del periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable. Si el periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable es de por vida,



## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación.



el periodo reducido bajo esta sección no puede ser menor a ocho (8) años. Cuando una sustancia prohibida o sus marcadores o sus metabolitos se detecta en la muestra de un atleta en infracción al artículo 2.1 del Código (presencia de una sustancia prohibida), el atleta deberá también establecer como ingresó la sustancia a su organismo a fin de lograr la reducción del periodo de *Inelegibilidad*.

### 10.5.3 Asistencia Sustancial en el descubrimiento o Establecimiento de una infracción a las normas antidopaje

El Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones puede, antes de una decisión de apelación bajo el artículo 13 o la expiración del tiempo para apelar, suspender una parte del periodo de *Inelegibilidad* impuesto en un caso individual donde el atleta u otra persona haya suministrado asistencia sustancial a la organización antidopaje, autoridad o tribunal disciplinario, que permita descubrir o establecer una infracción a las normas antidopaje por parte de otra persona o que permita a un tribunal descubrir o establecer una ofensa criminal o la violación de normas profesionales por parte de otra persona. Después de una decisión final sobre una apelación bajo el artículo 13 o la expiración del periodo para apelar, el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones puede solamente suspender una parte del periodo de *Inelegibilidad* aplicable con la aprobación de WADA y la federación internacional correspondiente. El grado al cual el periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable puede ser suspendido, estará basado en la seriedad de la infracción a las normas antidopaje cometida por parte del atleta u otra persona y la importancia de la asistencia sustancial suministrada por el atleta u otra persona en el esfuerzo de eliminar e dopaje en el deporte. No más de tres cuartos del periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable puede ser suspendido. En caso que este periodo sea de por vida, el periodo no suspendido bajo esta sección no puede ser menor a ocho (8) años. Si el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones suspende cualquier parte del periodo de *Inelegibilidad* bajo este artículo, deberá prontamente suministrar una justificación escrita para su decisión a cada organización antidopaje que tenga el derecho a apelación. Si el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones posteriormente reincorpora cualquier parte del periodo suspendido de *Inelegibilidad* debido a que el atleta u otra persona haya fallado en suministrar la asistencia sustancial que fue anticipada, el atleta u otra persona puede apelar la reincorporación de acuerdo al artículo 13.2.

**10.5.4 Confesión de una infracción a las normas antidopaje en ausencia de otras evidencias**

Cuando un atleta u otra persona voluntariamente admite que ha cometido una infracción a las normas antidopaje antes de recibir notificación sobre la toma de la muestra, la cual podría establecer la infracción (o, en el caso de una infracción diferente a las del artículo 2.1, antes de recibir la primera notificación de acuerdo al artículo 7) y esa confesión es la única evidencia confiable en ese momento sobre la infracción, entonces el periodo de *Inelegibilidad* puede ser reducido, pero no por debajo de la mitad del periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable.

**10.5.5 Cuando un atleta u otra persona establece derecho a una reducción en la sanción bajo más de una de las disposiciones de este artículo**

Antes de aplicar cualquier reducción bajo los artículos 10.5.2, 10.5.3 o 10.5.4, el periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable deberá ser determinado de acuerdo con los artículos 10.2, 10.3, 10.4 y 10.6. si el atleta u otra persona establece derecho a una reducción o a la suspensión del periodo de *Inelegibilidad* bajo dos o más de los artículos 10.5.2, 10.5.3 o 10.5.4, entonces el periodo de *Inelegibilidad* puede ser reducido o suspendido, pero no por debajo de una cuarta parte del periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable.

**10.6 Circunstancias agravantes que pueden incrementar el periodo de inelegibilidad**

Si el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones establece en un caso individual por una infracción a las normas antidopaje distinta a las descritas bajo los artículos 2.7 (tráfico) y 2.8 (administración), que existen circunstancias agravantes que justifican la imposición de un periodo de *Inelegibilidad* mayor al de la sanción estándar, entonces el periodo de *Inelegibilidad* normalmente aplicable deberá ser incrementado a un máximo de cuatro (4) años, a menos que el atleta u otra persona pueda probar a entera satisfacción del panel de audiencias que no cometió la infracción de manera premeditada. .

Un atleta u otra persona puede evitar la aplicación de este artículo admitiendo la infracción a las normas antidopaje que se le indica, tras haber sido confrontado por el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones.

**10.7 Infracciones Múltiples**

**10.7.1** Para la primera infracción a las normas antidopaje por parte de un atleta u otra persona, el periodo de *Inelegibilidad* se establece en los artículos 10.2 y 10.3 (sujeto a la eliminación, reducción o suspensión bajo los artículos 10.4 o 10.5, o sujeto a incremento bajo el artículo 10.6). Para una segunda infracción a las normas antidopaje, el periodo de *Inelegibilidad* deberá estar dentro del rango establecido en la tabla a continuación:

Segunda Infracción	RS	FFMT	NSF	St	AS	TRA
Primera Infracción						
<b>RS</b>	1-4	2-4	2-4	4-6	8-10	10-de por vida
<b>FFMT</b>	1-4	4-8	4-8	6-8	10-de por vida	de por vida
<b>NSF</b>	1-4	4-8	4-8	6-8	10-de por vida	de por vida
<b>St</b>	2-4	6-8	6-8	8-de por vida	de por vida	de por vida
<b>AS</b>	4-5	10-de por vida	10-de por vida	de por vida	de por vida	de por vida
<b>TRA</b>	8-de por vida	De por vida	de por vida	de por vida	de por vida	De por vida

**Definiciones para propósitos de la tabla sobre la segunda infracción a las normas antidopaje:**

- **RS (Sanción Reducida por sustancias específicas bajo el artículo 10.4):** la infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada con una sanción reducida bajo el artículo 10.4 porque se involucró una sustancia específica y se cumplieron las demás condiciones del artículo 10.4.
- **FFMT (Fallas en registro y/o controles fallidos):** la infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada bajo el artículo 13.3 (fallas en registro y/o controles fallidos).
- **NSF (Sanción reducida por culpa o negligencia no significativa):** La infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada bajo el artículo 10.5.2, porque la ausencia de culpa o negligencia significativa

fue probada por el atleta bajo el artículo 10.5.2.

- St (Sanción estándar bajo el artículo 10.2 o 10.3.1): la infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada con la sanción estándar de dos años bajo los artículos 10.2 o 10.3.1.
- AS (Sanción Agravada): la infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada con una sanción agravada bajo el artículo 10.6 porque la organización antidopaje estableció las condiciones determinadas en el artículo 10.6.
- TRA (Tráfico y Administración): la infracción a las normas antidopaje fue o debería ser sancionada con una sanción bajo el artículo 10.3.2 por tráfico o administración.

#### 10.7.2 Aplicación de los artículos 10.5.3 y 10.5.4 para una segunda infracción

Cuando un atleta u otra persona que ha cometido una infracción a las normas antidopaje, establece el derecho a suspensión o reducción de una porción del periodo de *Inelegibilidad* bajo los artículos 10.5.3. o 10.5.4, el Tribunal Disciplinario Antidopaje o el Tribunal de Apelaciones *deberá primero determinar el periodo normal de Inelegibilidad aplicable dentro del rango establecido en la tabla del artículo 10.7.1 y entonces aplicar la suspensión o reducción apropiada para el periodo de Inelegibilidad. El periodo de Inelegibilidad restante, tras aplicar cualquier suspensión o reducción bajo los artículos 10.5.3 y 10.5.4, debe ser al menos una cuarta (1/4) parte del periodo de Inelegibilidad normalmente aplicable.*

#### 10.7.3 Tercera Infracción a las normas antidopaje

Una tercera infracción a las normas antidopaje resultará siempre en un periodo de inelegibilidad de por vida, excepto si la tercer infracción cumple la condición para eliminación o reducción del periodo de *Inelegibilidad* bajo el artículo 10.4 o involucra una infracción al artículo 2.4 (fallas en el registro y/o controles fallidos). En estos casos particulares, el periodo de *Inelegibilidad* deberá ser desde ocho (8) años hasta de por vida.

#### 10.7.4 Normas Adicionales Para ciertas potenciales infracciones múltiples

Para propósitos de imponer sanciones bajo el artículo 10.7, una infracción a las normas antidopaje, será solamente considerada como una segunda infracción si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede establecer que el atleta u otra persona





cometió la segunda infracción después que el atleta u otra persona recibió notificación de acuerdo al artículo 7 del Código (manejo de resultados), o después que la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) realizará esfuerzos razonables para notificar acerca de la primera infracción. Si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) no puede establecer esto, las infracciones deberán ser consideradas conjuntamente como una única primera infracción y la sanción impuesta deberá estar basada en la infracción que conlleve la sanción más severa; sin embargo, la ocurrencia de múltiples infracciones puede ser considerada como un factor para determinar las circunstancias agravantes (artículo 10.6).

Si, tras la resolución de una primera infracción a las normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) descubre hechos que involucren una infracción a las normas antidopaje por parte del atleta u otra persona, la cual ocurrió antes de la notificación respecto a la primera infracción, entonces COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá imponer una sanción adicional con base en la sanción que podría aplicarse si las dos infracciones hubiesen sido adjudicadas al mismo tiempo. Los resultados en todas las competencias con fecha anterior a la primera infracción a las normas antidopaje serán descalificados como se dispone en el artículo 10.8. Para evitar la posibilidad de un hallazgo de circunstancias agravantes (artículo 10.6) por cuenta de la infracción anterior en fecha pero descubierta posteriormente, el atleta u otra persona debe voluntariamente admitir la infracción anterior de manera oportuna tras la notificación de la infracción por la cual es primero acusado. La misma norma deberá también aplicarse cuando la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) descubra hechos que involucren otra infracción previa, tras la resolución de una segunda infracción a las normas antidopaje.

**10.7.5 Múltiples infracciones a las normas antidopaje durante un periodo de ocho años.**

**Para propósitos del artículo 10.7, cada infracción a las normas antidopaje deberá haber ocurrido dentro del mismo periodo de ocho (8) años a fin de ser considerada como una infracción múltiple.**

**10.8 Descalificación de Resultados en Competiciones siguientes a la toma de la muestra o comisión de una infracción a las normas antidopaje**

En adición a la descalificación automática de resultados en la competición en la cual se produjo el control positivo bajo el artículo 9 (descalificación automática de resultados individuales), todos los demás resultados en competición obtenidos desde la fecha en que la muestra positiva fue tomada (bien sea en competencia o fuera de competencia), u otra infracción a las normas antidopaje haya ocurrido, a través del comienzo de cualquier periodo de *Inelegibilidad* o de suspensión provisional, deberán, a menos que la justicia disponga lo contrario, ser descalificados, conllevando a las consecuencias aplicables, incluyendo la pérdida de cualquier medalla, puntos o premios.

**10.8.1 Como una condición para recuperar la elegibilidad tras haber sido acusado de cometer una infracción a las normas antidopaje, el atleta debe primero regresar todo el dinero perdido bajo este artículo.**

**10.8.2 Asignación de premios en dinero que han sido perdidos.**

A menos que las normas de la federación internacional dispongan que los premios en dinero perdidos deban ser reasignados a otros atletas, deberán ser asignados primero, a reembolsar los gastos de recolección de la organización antidopaje que realizó los pasos necesarios para recuperar el premio en dinero; luego para reembolsar los gastos de la organización antidopaje que realizó el manejo de resultados en el caso, y el saldo, si existe, asignarse de acuerdo con las normas de la federación internacional.

**10.9 Comienzo del Periodo de Inelegibilidad**

**10.9.1 Excepto como se dispone abajo, el periodo de *Inelegibilidad* deberá comenzar en la fecha en que se dictamine en la audiencia, o si la audiencia es descartada, en la fecha en la cual la *Inelegibilidad* sea aceptada o impuesta.**

**10.9.2 Cualquier periodo de suspensión provisional (bien sea impuesto o aceptado voluntariamente) deberá ser acreditado contra el total del periodo de *Inelegibilidad* a ser servido.**

**10.9.3 Demoras no atribuibles al atleta u otra persona**

**Cando existan demoras sustanciales en el proceso de audiencia o otros aspectos del control al dopaje que no sean atribuibles al atleta u otra persona, el Tribunal Disciplinario Antidopaje puede iniciar el periodo de *Inelegibilidad* en una fecha anterior, comenzando tan pronto como en la fecha en que se tomó la muestra o en la fecha en la cual ocurrió más recientemente otra infracción a las normas antidopaje.**

#### 10.9.4 Confesión Oportuna

Cuando un atleta prontamente (lo cual en todos los casos, significa antes que el atleta compita de nuevo) admita la infracción a las normas antidopaje tras ser confrontado por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), el periodo de *Inelegibilidad* puede comenzar tan pronto como en la fecha en que se tomó la muestra o en la fecha en la cual ocurrió más recientemente otra infracción a las normas antidopaje. Sin embargo en cada caso en el que se aplique este caso, el atleta u otra persona deberá servir al menos la mitad del periodo de *Inelegibilidad* partiendo de la fecha en la cual el atleta u otra persona aceptó la imposición de una sanción o en la fecha de la audiencia en la cual se impone la sanción.

10.9.5 Si una suspensión provisional es impuesta y respetada por el atleta, entonces al atleta se le deberá acreditar este tiempo al periodo de *Inelegibilidad* que le ha sido impuesto.

10.9.6 Si un atleta acepta voluntariamente por escrito un periodo de *Inelegibilidad* de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y después de eso se abstiene de competir, al atleta se le deberá acreditar este tiempo al periodo de *Inelegibilidad* que le haya sido impuesto. Una copia de la aceptación voluntaria del atleta deberá ser suministrada prontamente a cada parte autorizada para ser notificada acerca de una potencial infracción a las normas antidopaje bajo el artículo 14.1 del Código.

10.9.7 Ningún crédito contra el periodo de *Inelegibilidad* será otorgado por ningún periodo de tiempo antes de la fecha efectiva de la suspensión provisional o suspensión provisional voluntaria a pesar de si el atleta eligió no competir o fue suspendido por su equipo.

**10.10 Estado durante la Inelegibilidad**

**10.10.1** Ningún atleta u otra persona que haya sido declarado inelegible puede, durante el periodo de *Inelegibilidad*, participar en ninguna calidad en un equipo del Comité Olímpico nacional o de una Federación o Asociación Deportiva Nacional, competición o actividad (excepto las relacionadas con educación y rehabilitación) autorizadas u organizadas por cualquier signatario, organizaciones miembro del signatario, incluyendo a las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales o clubes miembros, ni en competiciones organizadas o autorizadas por una liga profesional o cualquier organización internacional de eventos.

**10.10.2** Una persona sujeta a un periodo de *Inelegibilidad* mayor a cuatro (4) años, tras completar cuatro (4) años de dicho periodo, puede participar en eventos deportivos locales en un deporte distinto en el cual la persona cometió la infracción a las normas antidopaje, pero solamente siempre y cuando el evento deportivo local no sea de un nivel que permita a la persona clasificar (o acumular puntos para) directa o indirectamente competir en un evento nacional o un evento internacional.

Una persona sujeta a un periodo de *Inelegibilidad* deberá permanecer disponible para controles.

**10.10.3 Violación de la prohibición de participación durante la inelegibilidad**

Cuando un atleta u otra persona que ha sido declarado inelegible, viola la prohibición de participación durante el periodo de *Inelegibilidad* descrito en el artículo 10.10.1, los resultados de tal participación deberán ser descalificados y el periodo de *Inelegibilidad* que había sido originalmente impuesto deberá comenzar de nuevo en la fecha de la violación. El nuevo periodo de *Inelegibilidad* puede ser reducido bajo el artículo 10.5.2 si el atleta u otra persona establece que no es responsable por la culpa o negligencia al violar la prohibición de participación. La determinación de si un atleta u otra persona ha violado la prohibición de participación, y si una reducción bajo el artículo 1.5.2 es apropiada, deberá ser tomada por la organización antidopaje cuyo manejo de resultados condujo a la imposición del periodo inicial de *Inelegibilidad*.

**10.10.4 Suspensión del apoyo financiero durante la inelegibilidad**

En adición, por cualquier infracción a las normas antidopaje que no involucre una sanción reducida por sustancias específicas como se



describe en el artículo 10.4, parte o la totalidad del apoyo financiero u otros beneficios aplicables recibidos por tal persona serán suspendidos por parte del signatario, los miembros del signatario, incluyendo a las federaciones deportivas nacionales y al gobierno.

#### 10.11 Controles Para Reincorporación

10.11.1 Como una condición para recuperar la elegibilidad al final de un periodo específico de *Inelegibilidad*, un atleta deberá, durante cualquier periodo de suspensión provisional o *Inelegibilidad*, estar disponible para controles fuera de competencia por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), la federación o asociación deportiva nacional correspondiente y/o cualquier organización antidopaje que tenga jurisdicción para control, y deberá, si se solicita, suministrar información actual y precisa sobre el paradero como se dispone en el artículo 5.5 (requisitos de paradero).

10.11.2 Si un atleta, sujeto a un periodo de *Inelegibilidad*, se retira del deporte y es removido del Grupo Registrado para Controles de fuera de competencia y posteriormente busca ser reintegrado, el atleta no deberá ser elegible para la reincorporación hasta que haya notificado el COMITÉ OLÍMPICO NACIONAL, la federación o asociación deportiva nacional correspondiente y a organizaciones antidopaje relevantes y haya estado sujeto a controles fuera de competencia por un periodo igual a la duración establecida en el artículo 5.5.2 o al periodo de *Inelegibilidad* restante en la fecha en la cual se retiró el atleta. Durante tal periodo restante de *Inelegibilidad*, el atleta se deberá someter a controles fuera de competencia. La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), deberá determinar el número y frecuencia de los controles.

10.11.3 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá ser responsable de efectuar los controles fuera de competencia requeridos bajo el artículo 10.10, pero los controles por parte de cualquier organización antidopaje pueden ser utilizados para satisfacer este requisito.

10.11.4 Una vez que el periodo de suspensión de un atleta haya expirado y el atleta haya completado las condiciones para su reincorporación, entonces el atleta deberá ser automáticamente reelegible y no requerirá

ninguna aplicación por parte del atleta o por parte de la federación nacional del atleta será necesaria.

**ARTÍCULO 11: CONSECUENCIAS PARA EQUIPOS DEPORTIVOS**

**11.1 Controles a los equipos deportivos**

Cuando más de un miembro de un equipo deportivo ha sido notificado de una posible infracción a las normas antidopaje bajo el artículo 7 (manejo de resultados) en conexión con un evento, la organización con autoridad sobre el evento deberá efectuar los controles objetivos apropiados al equipo durante el periodo del evento.

**11.2 Consecuencias para equipos deportivos**

Si más de un miembro de un equipo deportivo ha cometido una infracción a las normas antidopaje durante el transcurso de un evento, la organización con autoridad sobre el evento deberá imponer una sanción apropiada al equipo (por ejemplo, la pérdida de los puntos, la descalificación de la competición o evento u otra sanción), en adición a cualquier consecuencia que pueda ser impuesta a los atletas individuales que hayan cometido la infracción a las normas antidopaje.

**11.3 La entidad con autoridad sobre el evento puede establecer consecuencias más estrictas para los equipos deportivos**

La entidad con autoridad sobre un evento puede elegir establecer normas para el evento, las cuales impongan consecuencias más estrictas que aquellas previstas en el artículo 11.2 para propósitos del evento.

**ARTÍCULO 12: SANCIONES CONTRA FEDERACIONES O ASOCIACIONES DEPORTIVAS NACIONALES**

**12.1** El apoyo financiero o de otra naturaleza por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (**CONAD**) o por parte del CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES puede ser suspendido en parte o en su totalidad para aquellas federaciones y asociaciones deportivas nacionales que no estén en cumplimiento de o fallen en la implementación de estas normas antidopaje.

**12.2** La membresía o reconocimiento de las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales por parte del CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES puede ser suspendido hasta que la Federación o Asociación deportiva nacional esté en cumplimiento de éstas normas antidopaje y el *Código*.

**12.3** Las decisiones de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (**CONAD**) de acuerdo a este artículo 12 (sanciones contra federaciones y asociaciones deportivas nacionales) pueden ser apeladas como se dispone en el artículo 13.9 (apelaciones a decisiones de acuerdo al artículo 12).

## ARTÍCULO 13: APELACIONES

### 13.1 Decisiones Sujetas a Apelación

Las decisiones tomadas bajo estas normas antidopaje pueden ser apeladas como se dispone en el artículo 13 o como se determine en el *Código*. Tales decisiones deberán permanecer en efecto mientras la apelación, a menos que el panel de apelación disponga lo contrario.

**13.1.1** Cuando WADA tiene el derecho a apelar bajo el artículo 13 y ninguna otra Parte ha apelado una decisión final dentro de los proceso de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (**CONAD**), WADA puede apelar tal decisión directamente ante el CAS sin tener que agotar otras instancias dentro de los proceso de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (**CONAD**).

### 13.2 Apelaciones a decisiones respecto a infracciones a las normas antidopaje, consecuencias y suspensiones Provisionales

Una decisión indicando que se ha cometido una infracción a las normas antidopaje; una decisión imponiendo consecuencias por una infracción a las normas antidopaje, o una decisión indicando que no se ha cometido ninguna infracción a las normas antidopaje; una decisión indicando que el proceso sobre una infracción a las normas antidopaje no puede seguir adelante debido a razones de procedimiento (incluyendo por ejemplo, prescripción); una decisión bajo el artículo 10.10.2 (prohibición de la participación durante la *Inelegibilidad*); una decisión indicando que una organización antidopaje carece de jurisdicción para legislar sobre una presunta infracción a las normas antidopaje o sus consecuencias; una decisión por parte de una federación deportiva nacional de no presentar un *Resultado Analítico Adverso* o un resultado atípico *Adverso* como una infracción a las normas antidopaje; o una decisión de no proceder con una infracción a las normas antidopaje después de una investigación bajo el artículo del *Código* 7.4; y una decisión sobre imponer una suspensión provisional como resultado de una audiencia provisional o en infracción al artículo 7.5, pueden ser apeladas exclusivamente como se indica en este artículo 13.2.

**13.2.1** En casos generados de una competición en un evento internacional o que involucren a atleta de nivel internacional, la decisión puede ser apelada exclusivamente ante el CAS de acuerdo con las disposiciones aplicables ante tal tribunal.

**13.2.2** En casos que involucren a atletas de nivel nacional, como se defina por cada COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA



(CONAD), que no tengan el derecho de apelar bajo el artículo 13.2.1, las decisiones pueden ser apeladas ante el Tribunal Nacional de Apelaciones.

### 13.2.3 Personas Autorizadas para Apelar

En casos bajo el artículo 13.2.1, las siguientes partes deberán tener el derecho a apelar ante el CAS:

- a) El atleta u otra persona que esté sujeta a la decisión que se apela;
- b) La otra parte del caso sobre la cual se tomó la decisión;
- c) La federación Internacional correspondiente;
- d) El Comité Olímpico Internacional o el Comité Paralímpico Internacional según corresponda, cuando la decisión pueda tener un efecto en relación con los Juegos Olímpicos, incluyendo las decisiones que afecten la elegibilidad para los Juegos Olímpicos o Juegos Paralímpicos; y
- e) WADA

En casos bajo el artículo 13.2.2, las partes con derecho a apelar ante el Tribunal Nacional de Apelaciones deberán como mínimo incluir:

- (1) El atleta u otra persona que esté sujeta a la decisión que se apela;
- (2) La otra parte del caso sobre la cual se tomó la decisión;
- (3) La federación internacional correspondiente;
- (4) El Comité Olímpico Nacional;
- (5) La ORGANIZACIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), el atleta u otra persona; y
- (6) WADA.

Para casos bajo el artículo 13.2.2, WADA y la federación internacional tienen también derecho a apelar ante el CAS con respecto a la decisión del Tribunal Nacional de Apelaciones.

A pesar de cualquier otra disposición aquí incluida, la única persona que puede apelar una suspensión provisional es el atleta u otra persona a quien se le haya impuesto.

**La fecha límite para registrar una apelación o una intervención por parte de WADA será a más tardar:**

- (a) Veintiún (21) días después del último día en el cual cualquier otra Parte en el caso pudo haber apelado; o
- (b) Veintiún (21) días después que WADA haya recibido el archivo completo relativo a la decisión.



**13.3 Falla en emitir una decisión oportuna por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD)**

Cuando, en un caso particular, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) falle en emitir una decisión oportuna respecto a si se ha cometido una infracción a las normas antidopaje dentro de un periodo razonable de tiempo establecido por WADA, WADA puede decidir apelar directamente ante el CAS como si la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) hubiese emitido una decisión indicando que no se ha cometido una infracción a las normas antidopaje. Si el panel del CAS determina que la infracción a las normas antidopaje fue cometida y que WADA ha actuado razonablemente en elegir apelar ante el CAS, entonces los costos de honorarios de abogados incurridos en la presentación de la apelación deberán ser reembolsados a WADA por parte de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD)

**13.4 El Tribunal Nacional de Apelaciones**

**13.4.1 La Comisión Nacional Antidopaje, deberá nombrar un Tribunal Nacional de Apelaciones**

**13.4.2 Cada miembro del panel deberá ser nombrado por un periodo de dos (2) años.**

**13.4.3 Si un miembro del panel fallece o renuncia, la Comisión Nacional Antidopaje, puede nombrar a una persona independiente para ocupar la vacante. La persona nombrada deberá permanecer por el tiempo restante de la persona que dejó la vacante.**

**13.4.4 Un miembro del panel puede ser reelegido.**

**13.5 Jurisdicción del Tribunal Nacional de Apelaciones**

**13.5.1 El Tribunal Nacional de Apelaciones tiene el poder para recibir en audiencia y determinar todos los asuntos que se generen en relación a un caso de dopaje que ante él sea apelado bajo estas normas antidopaje en particular. El Tribunal Nacional de Apelaciones tiene el poder de determinar las consecuencias a ser impuestas por infracciones de acuerdo a estas normas antidopaje.**

**13.5.2 El Tribunal Nacional de Apelaciones deberá ser independiente e imparcial en el desempeño de sus funciones.**

**13.5.3 El Tribunal Nacional de Apelaciones tiene todos los poderes necesarios, y adicionales, para ejercer sus funciones.**

**13.5.4 Ninguna decisión final como consecuencia por infracciones a las normas antidopaje determinada por el Tribunal Nacional de Apelaciones deberá ser anulada, variada o considerada invalida por parte de ninguna**



corte o tribunal arbitral u otro organismo, diferente al Tribunal Nacional de Apelaciones o el CAS, por ninguna razón, incluyendo algún defecto, irregularidad, omisión o desviación de los procedimientos establecidos en estas normas antidopaje, siempre y cuando no se haya producido un error material o procedimental.

### 13.6 Audiencias ante el Tribunal Nacional de Apelaciones

13.6.1 Una persona competente para apelar una decisión del Tribunal Disciplinario Antidopaje que desee hacerlo, deberá interponer el recurso ante el Tribunal Nacional de Apelaciones dentro de los catorce (14) días después de que el Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje haya notificado su decisión.

13.6.2 El Tribunal Nacional de Apelaciones independiente estará conformado por tres integrantes, profesionales en alguna carrera afín al tema del dopaje.

13.6.3 Los miembros nombrados no deberán tener previa relación con el caso. En particular ningún miembro deberá haber previamente considerado una solicitud de AUT o una apelación involucrando al mismo atleta del caso actual. Cada miembro tras su nombramiento, deberá revelar al presidente cualquier circunstancia que pudiese llegar a afectar su imparcialidad respecto a cualquiera de las partes.

13.6.4 Si un miembro del Tribunal, no está dispuesto o no es capaz, por cualquier razón de hacerlo, se nombrará un reemplazante por parte de la Comisión.

13.6.5 El Tribunal de Apelaciones tiene la potestad, a su completa discreción, de nombrar a un experto para que le asista o aconseje según el panel lo considere necesario.

13.6.6 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) tiene el derecho de unirse a los procedimientos y asistir a las audiencias del Tribunal Nacional de Apelaciones como una parte.

13.6.7 La federación internacional y/o la Federación o Asociación Deportiva Nacional correspondiente, si no es una Parte en los procedimientos, El COMITÉ OLÍMPICO NACIONAL, si no es una Parte en los procedimientos y WADA, tendrán el derecho de asistir a las audiencias del Tribunal Nacional de Apelaciones como observadores.

13.6.8 Las audiencias de acuerdo a este artículo deben ser completadas de manera expedita y en todos los casos dentro de los tres (3) meses de la decisión por parte del Tribunal disciplinario antidopaje, excepto cuando apliquen circunstancias excepcionales.

13.6.9 Las audiencias efectuadas en conexión con eventos pueden realizarse de manera expedita.

**13.7 Procedimientos del Tribunal Nacional de Apelaciones**

**13.7.1** Sujeto a las disposiciones de estas normas antidopaje, el Tribunal Nacional de Apelaciones deberán tener el poder para regular sus procedimientos.

**13.7.2** Las audiencias del Tribunal Nacional de Apelaciones deberán ser privadas, a menos que el Tribunal Nacional de Apelaciones determine que existen circunstancias especiales que ameriten lo contrario.

**13.7.3** El apelante deberá presentar su caso y la parte demandada deberán presentar su caso en respuesta.

**13.7.4** Una falla por cualquiera de las partes o sus representantes en asistir a la audiencia tras haber recibido la notificación, será considerada como el abandono al derecho a una audiencia. Este derecho puede restablecerse con base en hechos razonables.

**13.7.5** cada parte deberá tener derecho a estar representado en la audiencia, a propia expensa de la Parte.

**13.7.6** cada parte deberá tener derecho a un intérprete durante la audiencia, si se considera necesario por parte del Tribunal. El panel de audiencia determinará la identidad y responsabilidad por el costo de cualquier intérprete.

**13.7.7** Cada parte de acuerdo a los procedimientos tiene el derecho de presentar evidencia, incluyendo el derecho a llamar testigos (sujeto a la discreción del Tribunal de aceptar testimonios por teléfono, declaraciones escritas o envíos bien sea por fax, correo electrónico u otros medios).

**13.7.8** Los hechos relacionados con una infracción a las normas antidopaje pueden ser establecidos por medios confiables, incluyendo confesiones del Tribunal de audiencias puede recibir evidencia, incluyendo testimonio de oídas, si así lo considera y deberá estar autorizado para anexar tal peso a la evidencia como lo estime apropiado.

**13.7.9** El Tribunal puede posponer o suspender una audiencia.

**13.7.10** El Tribunal de audiencias, por solicitud de alguna de las Partes de acuerdo a los procedimientos, o por su propia iniciativa, podrá requerir que una o más de las Partes, previo a la audiencia, suministren al panel o a otra de las Partes mayor información acerca del caso, incluyendo a que testigos se presentarán y tal parte deberá cumplir con tal solicitud.

**13.7.11** Cualquier falla de la persona concerniente al caso en cumplir con algún requerimiento o instrucción del Tribunal, no evitará que el Tribunal de proceder y tal falla será tomada en consideración por el panel al momento de tomar su decisión.

13.7.12 Las audiencias pueden ser grabadas y la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá poseer y conservar cualquier registro.

**13.8 Decisiones del Tribunal de Apelaciones**

13.8.1 Las deliberaciones del Tribunal de Apelaciones sobre sus decisiones deberán hacerse en privado.

13.8.2 Cualquier decisión por minoría o en discrepancia deberá ser anotada en las razones escritas. En el caso de una decisión por mayoría, esta deberá ser la decisión del Tribunal de Apelaciones.

13.8.3 La decisión del Tribunal de Apelaciones deberá hacerse por escrito, con fecha y debidamente firmada. A fin de agilizar la conclusión de la audiencia, la decisión podrá ser entregada sin razones escritas de acuerdo al tiempo determinado en el artículo 8.3.8 en cualquier caso, en el cual el periodo de *Inelegibilidad* sea eliminado bajo el artículo 10.5.1 (ausencia de falta o negligencia) o reducido bajo el artículo 10.5.2 (sin falta o negligencia significativa), la decisión deberá explicar las bases para la eliminación o la reducción. La firma del presidente o el vicepresidente será suficiente.

13.8.4 La decisión del Tribunal de Apelaciones deberá ser comunicada de acuerdo a los procedimientos, a las Partes y a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) tan pronto como sea posible una vez concluida la audiencia.

**13.9 Apelaciones a decisiones otorgando o negando una AUT**

13.9.1 las decisiones de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) negando AUTs, que no sean reversadas por WADA, pueden ser apeladas exclusivamente ante el CAS por parte del atleta de nivel internacional

13.9.2 Las decisiones de WADA reversando el otorgamiento o la negación de una AUT puede, sujeto a las normas del CAS, ser exclusivamente apelada ante el CAS por parte del atleta o de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD).

13.9.3 Cuando la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) falla en tomar acción sobre una solicitud de AUT apropiadamente solicitada dentro de un tiempo razonable, su falla en decidir puede ser considerada como una negación para efectos de los derechos de apelación dispuestos en este artículo.

**13.10 Apelaciones a decisiones de acuerdo al artículo 12**

Las decisiones de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) de acuerdo al artículo 12 (sanciones contra Federaciones o Asociaciones Deportivas Nacionales) pueden ser apeladas exclusivamente ante el CAS por las Federaciones o Asociaciones Deportivas Nacionales correspondientes.

**ARTÍCULO 14: REPORTE**

**14.1 Reporte de AUTs**

LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá prontamente reportar cualquier AUT otorgada a un atleta (excepto a aquellos atletas que hacen parte del Grupo Registrado para Controles de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), a la federación internacional correspondiente, a las federación o asociación deportiva nacional del atleta y a WADA.

**14.2 Reporte de Controles**

COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá remitir a WADA información actualizada del paradero del atleta. WADA pondrá esta información a disposición de otras organizaciones antidopaje que tengan autoridad para controlar a los atletas.

**14.2.1** LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá reportar todos los controles en competencia y fuera de competencia tan pronto como sea posible una vez dichos controles se hayan efectuado.

**14.2.2** Esta información deberá mantenerse en estricta confidencialidad en todo momento; deberá ser utilizada exclusivamente para propósitos de planear, coordinar o efectuar controles y deberá ser destruida cuando ya no sea relevante para estos propósitos.

**14.3 Reportes acerca de manejo de Resultados**

**14.3.1** Cuando una Federación Deportiva Nacional ha recibido un *Resultado Analítico Adverso* de uno de sus atletas, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), de su parte, deberá reportar la siguiente información a su federación internacional y a WADA no más tarde de la culminación del proceso descrito en el artículo 7.2: el nombre del atleta, el de COSTA RICA, deporte y disciplina, si el control fue en competencia o fuera de competencia, y el *Resultado Analítico* reportado por el laboratorio. Las mismas Partes deberán ser

periódicamente actualizadas sobre el estado y los resultados, incluyendo el manejo de resultados, audiencias y apelaciones.

14.3.2 Cuando un atleta solicita el análisis de la muestra B, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá reportar el resultado de dicho análisis a la federación internacional y a WADA.

14.3.3 En el caso en el cual el periodo de *Inelegibilidad* sea eliminado bajo el artículo 10.5.2 (culpa o negligencia no significativa), la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá suministrar una copia a la federación internacional y a WADA de la razón por escrito de tal decisión.

#### 14.4 Reporte bajo el Código

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá publicar anualmente, un reporte estadístico general de sus actividades de control durante el año calendario y suministrar una copia a WADA.

#### ARTÍCULO 15: REVELACIÓN PÚBLICA

La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), el atleta, y cualquier federación o asociación deportiva nacional, el Tribunal Disciplinario Antidopaje cualquier otra persona no deberá revelar públicamente o reportar públicamente la identidad de los atletas cuyas muestras hayan arrojado un *Resultado Analítico Adverso*, o la identidad de personas a quienes se presume han cometido una infracción a las normas antidopaje de acuerdo a estas normas antidopaje, hasta tanto la revisión administrativa descrita en los artículos 7.3 y 7.4 haya sido completada. No más tarde de **veinte (20) días** después de que se haya determinado en una audiencia de acuerdo al artículo 8, que se ha cometido una infracción a las normas antidopaje o que dicha audiencia haya sido descartada, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá reportar públicamente la decisión sobre el caso. Esta disposición deberá incluir el nombre de la persona concerniente y las razones para la decisión.

#### ARTÍCULO 16: RECONOCIMIENTO MUTUO DE DECISIONES

##### 16.1 Reconocimiento de decisiones de acuerdo a estas normas

Sujeto al derecho de apelación, cualquier decisión del Tribunal Disciplinario Antidopaje o del *Tribunal de Apelaciones* respecto a una violación a las normas antidopaje dentro de la autoridad de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), deberá ser reconocida por todas las organizaciones

antidopaje y cada una de sus organizaciones afiliadas, las cuales deberán tomar todas las acciones necesarias para hacer cumplir los resultados de manera efectiva.

#### **16.2 Reconocimiento de Decisiones de Otras Organizaciones**

**16.2.1** Sujeto a cualquier derecho a apelar, los resultados de los controles, AUTs, audiencias y otras decisiones finales de algún Signatarios del *Código*, que sean consistentes con el *Código* y estén bajo la autoridad del signatario, deberán ser reconocidas por la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), las federaciones y asociaciones deportivas nacionales, el Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje y el Tribunal Nacional de Apelaciones .

**16.2.2** La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) y las Federaciones Deportivas Nacionales pueden reconocer las mismas acciones por parte de otros organizamos que no hayan aceptado el *Código*, si las normas de dichas organizaciones son consistentes con el *Código*.

#### **ARTÍCULO 17: ESTATUTO DE LIMITACIÓN**

Ninguna acción puede comenzarse bajo estas normas antidopaje contra un atleta u otra persona por una infracción a las normas antidopaje, a menos que dicha acción sea iniciada dentro de los ocho (8) años contados desde la fecha en que ocurrió la infracción.

#### **ARTÍCULO 18: REFORMAS E INTERPRETACIÓN**

##### **18.1 Enmienda**

**18.1.1** LA COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá ser responsable por supervisar la evolución y mejoramiento de estas normas antidopaje, incluyendo la implementación de las enmiendas del *Código*. Los participantes y las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales deberán ser invitadas a hacer parte de tal proceso.

**18.1.2** Las reformas a estas normas deberán ser dictaminadas por COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD), tras un proceso de consulta apropiado, y ser aprobadas por el CONSEJO NACIONAL DE DEPORTES y comunicadas de conformidad con la legislación costarricense.

**18.1.3** Las reformas deberán, a menos que se indique lo contrario en la reforma, entrar en vigor y deberán ser implementadas por las



Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales tres (3) meses después de su aprobación.

#### 18.2 Interpretación

18.2.1 Los títulos utilizados en estas normas antidopaje son por conveniencia y no deberán ser considerados parte de la sustancia de estas normas antidopaje ni afectar en ninguna forma el lenguaje de las disposiciones a las cuales se refieren.

18.2.2 La Introducción y el Apéndice I de Definiciones deberán ser considerados como parte integral de estas normas antidopaje.

18.2.3 Estas normas antidopaje han sido adoptadas de acuerdo a las disposiciones aplicables del *Código* y deberán ser interpretadas en una manera consistente con el *Código*. Los comentarios notando varias disposiciones del *Código* deberán ser referidos cuando corresponda, para ayudar en el entendimiento e interpretación de estas normas antidopaje.

### ARTÍCULO 19: INFORMACIÓN Y NOTIFICACIONES

#### 19.1 Información

Cualquier persona que remita información incluyendo datos o información médica a cualquier organización o persona de acuerdo con estas normas antidopaje, le será considerada como que ha aceptado que tal información puede ser utilizada por tal organización o persona para propósitos de la implementación de estas normas antidopaje.

#### 19.2 Notificaciones

19.2.1 Todas las notificaciones referidas a estas normas antidopaje deberán ser reguladas por las disposiciones de éste artículo 19.2 (notificaciones).

19.2.2 cada atleta parte del Grupo Registrado para Controles de COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá suministrar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) una dirección donde puede notificársele y en el caso de un cambio de dirección, es responsabilidad del atleta suministrar a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) los nuevos detalles correspondientes.

19.2.3 La notificación a un atleta parte del Grupo Registrado para Controles de la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) deberá ser enviada vía correo registrado a la dirección suministrada por el atleta a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE



COSTA RICA (CONAD). Tal notificación será considerada como recibida al transcurrir tres (3) días hábiles después de la fecha del envío.

19.2.4 La notificación a cualquier otro atleta o persona deberá efectuarse por el medio registrado o la dirección suministrada por dicho atleta o persona a su respectiva federación nacional. La notificación será considerada como recibida al transcurrir tres (3) días hábiles después de la fecha del envío.

19.2.5 La COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) puede, con el acuerdo previo del destinatario, como una alternativa o en adición a notificarle por correo registrado, utilizar cualquier otro método de comunicación disponible, incluyendo pero sin limitarse al fax, correo electrónico y teléfono.

#### **ARTÍCULO 20: COMIENZO, VALIDEZ Y LEY REGULADORA**

##### **20.1 Comienzo**

20.1.1 Este reglamento rige a partir de su publicación y la normativa pertinente deberá ser adoptada e incorporada en sus estatutos y reglamentos por las Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales de acuerdo al artículo 1.1 (aplicación a Federaciones y Asociaciones Deportivas Nacionales).

20.1.2 Estas normas antidopaje no deberán aplicarse retroactivamente a asuntos pendientes antes que estas normas entren en vigor; salvo casos directamente encomendados por WADA a la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA.

##### **20.2 Validez**

20.2.1 cualquier desviación de estas normas antidopaje o de los procesos en estas referidos no deberán invalidar ningún hallazgo, decisión o resultado, a menos que exista una duda material sobre tal hallazgo, decisión o resultado.

20.2.2 Si un artículo de estas normas antidopaje se considera inválido, inaplicable o ilegal por cualquier razón, estas normas antidopaje deberán permanecer en vigor, excepto por tal artículo, el cual deberá ser considerado como eliminado en la medida en que es inválido, inaplicable o ilegal.

20.2.3 Todos los actos de buena fe; hechos por una persona en la implementación de estas normas, a pesar de que posteriormente se descubra que existió algún defecto en el nombramiento, cualificación o autoridad de tal persona así actuante, deberá ser considerado como

válido como si dicha persona hubiese sido debidamente nombrada cualificada o autorizada.

### 20.3 Ley Reguladora

El presente reglamento está regulado por la ley 8920 y el Código Mundial Antidopaje.

### 21 Transitorios:

21.1 Con el objetivo de dar celeridad a la adopción e implementación de esta normativa el Consejo Nacional de Deportes ratifica la Comisión Nacional Antidopaje nombrada en las sesiones XXXXX, XXXXXXX del Consejo; quienes finalizarán sus funciones el 1 de mayo del 2015; momento en que se aplicará lo dispuesto en el artículo XXXXXXX de este reglamento.

### LISTA DE DEFINICIONES

#### Relacionadas con Normas Antidopaje

##### Adverse Analytical Finding

**Resultado Analítico Adverso:** Reporte de un laboratorio u otra entidad de análisis aprobada que identifica en una muestra, la presencia de una sustancia prohibida, sus metabolitos o marcadores (*incluyendo cantidades elevadas de Sustancias endógenas*) o la evidencia del uso de un método de prohibido.

##### Anti-Doping Organization

**Organización Antidopaje – OAD:** Un Signatario que es responsable de adoptar normas para iniciar, implementar o hacer cumplir cada parte del proceso de Control al dopaje. Esto incluye, por ejemplo, al Comité Olímpico Internacional, Comité Paralímpico Internacional, Otras organizaciones de grandes Eventos que efectúen Controles, WADA, Federaciones Internacionales y Organizaciones Nacionales Antidopaje.

##### Athlete

**Atleta:** Cualquier Persona que participe en un deporte a nivel Internacional (como lo defina cada Federación Internacional) o a nivel Nacional (como lo defina cada COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA, incluyendo pero sin limitarse a las personas incluidas en el Grupo registrado para Controles) y cualquier otro competidor en el deporte que este sujeto a las jurisdicción de una signatario u otras organizaciones deportivas que acepten el *Código*. Todas las disposiciones del *Código*, incluyendo por ejemplo, los controles, las autorizaciones de uso terapéutico

deben ser aplicados a los competidores de nivel nacional e internacional. Algunas COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA pueden optar por controlar y aplicar normas antidopaje a competidores senior o a de nivel recreativo quienes actualmente no sean del calibre de competidores de nivel nacional; las organizaciones nacionales antidopaje no requieren sin embargo, aplicar todos los aspectos del *Código* a tales personas. Normas nacionales específicas para el control al dopaje pueden ser establecidas para competidores que no sean de nivel internacional ni de nivel nacional, sin estar en conflicto con el *Código*. Así, un COSTA RICA puede elegir controlar a atletas recreativos, pero no requerir autorizaciones de uso terapéutico o información de paradero. De la misma manera una organización de grandes eventos que realice un evento para competidores de nivel senior puede elegir controlar a los competidores, pero no requerir autorizaciones de uso terapéutico previas o información de paradero. Para propósitos del artículo 2.8 del *Código* (administración o intento de administración) y para propósitos de información y educación antidopaje, un apersona que participa en un deporte bajo la autoridad de algún signatario, gobierno u otra organización deportiva que acepte el *Código*, es un atleta.

#### **AthleteSupportPersonnel**

**Personal de Apoyo al Atleta:** Cualquier entrenador, preparador, administrador, agente, Personal del equipo, Personal médico, paramédico, oficial, padres o cualquier otra Persona trabajando, efectuando tratamiento o ayudando al Atleta a participar o a prepararse para una competencia deportiva.

#### **Attempt**

**Intento:** Acción deliberada que constituye un paso sustancial en el curso de una conducta premeditada, la cual planea culminarse con cometer la violación de una norma Antidopaje. Sin embargo, no habrá violación de una norma con base solo en el intento, si la Persona renuncia a tal conducta antes de ser descubierta por una tercera Persona no involucrada en el intento.

#### **AtypicalFinding**

**Resultado Atípico Adverso:** es un reporte de laboratorio o de otra entidad aprobada por WADA, el cual requiere investigación adicional como se dispone en el estándar internacional para laboratorios o en los documentos técnicos relacionados, antes de la determinación de un *Resultado Analítico Adverso*.

#### **CAS**

**TAD:** Tribunal de Arbitramento Deportivo, con sede en Lausana, Suiza.

**Code**

**Código:** El Código Mundial Antidopaje

**Competition**

**Competición:** una carrera individual, partido o una competencia deportiva individual. Por ejemplo, un partido de baloncesto o la final olímpica de los 100 metros planos. Para carreras por etapas y otras competiciones deportivas donde los premios son concedidos de manera diaria o en otros periodos de tiempo, la distinción entre una Competición y un Evento será como se disponga en las normas aplicables de la Federación Internacional correspondiente.

**Consequences of Anti-Doping Rules Violations**

**Consecuencias por Infracciones a Normas Antidopaje:** La infracción de una norma Antidopaje por parte de un Atleta u otra Persona, puede resultar en una o más de las siguientes consecuencias:

- a) *Descalificación* significa que el resultado de un Atleta en una competencia o Evento particular es invalidado, incluyendo la pérdida de cualquier medalla, puntos o premios;
- b) *Inelegibilidad* significa que el Atleta u otra Persona es excluido por un periodo de tiempo específico de participar en cualquier competición u otra actividad o beneficios asociados tal como se dispone el artículo 10.9; y
- c) *Suspensión Provisional* significa que el Atleta u otra Persona es excluido temporalmente de participar en cualquier competición antes de la decisión final de la audiencia sea tomada, como se dispone en el artículo 8 (derecho a una audiencia justa).

**Disqualification**

**Descalificación:** ver arriba en consecuencias por infracciones a normas antidopaje

**Doping Control**

**Control al Dopaje:** El proceso incluye el plan de distribución de muestras, toma y manejo de muestras, análisis de laboratorio, autorización de uso terapéutico, manejo de resultados, audiencias y apelaciones.

**Event**

**Evento:** Una serie de competencias individuales desarrolladas de manera conjunta bajo un organismo rector. Por ejemplo: los Juegos Olímpicos, Los campeonatos mundiales de la FINA o los Juegos Panamericanos.



**EventPeriod**

**Periodo de Evento:** es el tiempo entre el inicio y el final de un evento como sea establecido por la organización que lo regule.

**In-Competition**

**En Competencia:** para propósitos de determinar aquellas Sustancias que son permitidas y aquellas que son prohibidas al momento en que se toma la muestra, a menos que se disponga otra cosa en las normas de la Federación Internacional u otra Organización Antidopaje pertinente, una prueba En Competencia es cuando un Atleta es seleccionado para una prueba dentro de una competición específica.

**IndependentObserverProgram**

**Programa de Observadores Independientes:** es un equipo de observadores, bajo la supervisión de WADA, quienes vigilan el proceso de Control al dopaje en ciertos Eventos y realizan reportes al respecto.

**Individual Sport**

**Deporte Individual:** Cualquier deporte no practicado en equipo.

**Ineligibility**

**Inelegibilidad:** ver arriba en consecuencias por infracciones a Normas Antidopaje

**International Event**

**Evento Internacional:** Es un Evento donde el Comité Olímpico Internacional, El Comité Paralímpico Internacional, Una Federación Deportiva Nacional, una Organización de Grandes Eventos u otra Organización Deportiva Internacional es la entidad rectora para el Evento o designa a los oficiales técnicos para el mismo.

**International Federation (IF)**

**Federación Internacional (FI):** es una Organización Internacional no gubernamental que regula uno o más deportes a nivel mundial.

**International-LevelAthlete**

**Atleta de Nivel Internacional:** Atletas designados por una o más Federaciones Internacionales para conformar su Grupo Registrado de Pruebas.

**International Standard**

**Estándar Internacional:** Es un Estándar adoptado por WADA en apoyo al Código. El cumplimiento de un Estándar Internacional (a diferencia de otro Estándar, práctica o procedimiento alternativo) será suficiente para concluir que sus procedimientos han sido efectuados de conformidad.



**MajorEventOrganizations**

**Organizaciones de Grandes Eventos:** este término se refiere a las Asociaciones Continentales de Comités Olímpicos Nacionales u otras organizaciones Internacionales multideportivas que operan como entes rectores para cualquier Evento regional, continental o Internacional. Por ejemplo: ODEPA, ODESUR, ODEBO, ODECABE.

**Marker**

**Marcador:** un compuesto o grupo de compuestos o parámetros biológicos que indican el uso de una sustancia o método prohibido.

**Metabolite**

**Metabolito:** cualquier sustancia producida por un proceso de transformación biológica.

**Minor**

**Menor:** una Persona natural que no ha alcanzado la mayoría de edad tal como se establezca por las leyes aplicables en su país de residencia.

**NADO**

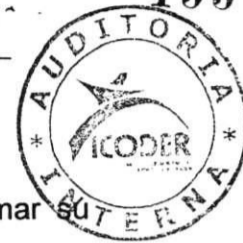
**CONAD:** COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA. Es el grupo de personas nombradas por el Consejo Nacional del Deporte y la Recreación para aplicar y sancionar según las Normas Antidopaje de la WADA-AMA

**National Anti-Doping Organization**

**COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD):** La entidad designada por cada COSTA RICA como poseedora de la autoridad primaria para adoptar e implementar normas antidopaje, dirigir la recolección de muestra y conducir audiencias, todo a nivel nacional. Esto incluye una entidad que puede ser designada por varios es para servir como organización Regional Antidopaje para tales países. Si esta designación no ha sido hecha por la Autoridad Pública Competente, la entidad deberá ser el Comité Olímpico Nacional o su designado. Para propósito de estas normas antidopaje, la COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) será la entidad designada.

**NationalEvent**

**Evento Nacional:** un Evento deportivo que involucra Atletas de nivel Nacional o Internacional en el cual la entidad rectora para el Evento o designa a los oficiales técnicos para el mismo es de nivel Nacional.



**NationalLevelAthlete**

**Atleta de Nivel Nacional:** un Atleta designado por la ONAD para conformar el Grupo Registrado de Pruebas.

**NationalOlympicCommittee**

**Comité Olímpico Nacional - CON:** Organización reconocida por el Comité Olímpico Internacional. El término incluye a la con Federación Deportiva Nacional en aquellos países en los cuales dicha confederación asuma las responsabilidades del Comité Olímpico Nacional en el Control al dopaje.

**NationalSportsFederation**

**Federación Deportiva Nacional – FN:** organismo Nacional provincial o territorial que regule un deporte en Costa Rica y a sus miembros, clubes, equipos, asociaciones y ligas.

**NOC Team**

**Equipo del CON:** cualquier equipo Nacional seleccionado por el Comité Olímpico Nacional.

**No AdvanceNotice**

**Sin previo Aviso:** un Control al dopaje que se realiza sin notificación previa al Atleta y donde el Atleta está continuamente escoltado desde el momento en que se le notifica hasta que la muestra es recolectada.

**No FaultorNegligence**

**Ausencia de Culpa o Negligencia:** Comprobación de que el Atleta no sabía, sospechaba o no podía haber razonablemente sabido o sospechado aún haciendo uso de la máxima precaución, de que el Atleta ha utilizado una sustancia o método prohibido.

**No SignificantFaultorNegligence**

**Ausencia de Falta Significativa o Negligencia:** comprobación por parte del Atleta de que su falta o negligencia, una vez revisadas la totalidad de las circunstancias y teniendo en cuenta el criterio de Ausencia de falta o Negligencia, no era significativa en relación a la violación de una norma Antidopaje.

**Out-of-Competition**

**Fuera de Competencia:** cualquier Control al dopaje realizado sin relación a una competición específica.

**Participant**

**Participante:** Cualquier Atleta o Personal de apoyo al Atleta.

**Person**

**Persona:** Una Persona natural o una Organización u otra entidad.

**Possession**

**Poseción:** la real posesión física o la posesión constructiva (que podrá ser encontrada solo si la Persona tiene Control exclusivo sobre la sustancia/método prohibido o los locales en los cuales una sustancia o método prohibido existe); en caso de no existir este mencionado Control, la posesión constructiva solo se establecerá si la Persona sabía acerca de la sustancia/método prohibido e intentaba ejercer Control sobre ella. Sin embargo, no habrá violación de una norma Antidopaje con base solo en la posesión si, previamente al recibo de la notificación de cualquier clase acerca de que la Persona haya cometido la violación de la norma, dicha Persona haya emprendido una acción concreta para demostrar que nunca intento ejercer la posesión y haya renunciado a ella a través de una declaración explícita ante una Organización Antidopaje. No obstante, cualquier a esta definición, la compra (incluyendo cualquier medio electrónico u otros medios) de una sustancia o método prohibido constituye posesión por la Persona que efectúa la compra.

**ProhibitedList**

**Lista Prohibida:** La Lista que identifica las Sustancias y Métodos prohibidos publicada anualmente por WADA.

**ProhibitedMethod**

**Método Prohibido:** Cualquier método descrito en la Lista Prohibida.

**ProhibitedSubstance**

**Sustancia Prohibida:** Cualquier sustancia así descrita en la Lista Prohibida.

**Provisional Hearing**

**Audiencia Provisional:** Para propósitos del artículo 7.5, una audiencia abreviada acelerada ocurrida antes de una audiencia (artículo 8, derecho a una audiencia justa) que le otorgue al Atleta una notificación y oportunidad de ser escuchado bien sea de manera oral o escrita.

**Provisional Suspension**

**Suspensión provisional:** ver arriba en consecuencias por infracciones a normas antidopaje.



**PubliclyDiscloseorPubliclyReport**

**Revelación o Reporte Público:** Difundir o distribuir información al público general o a Personas diferentes a aquellas pertinentes de recibir las notificaciones de acuerdo al artículo 14.

**Regional Anti-Doping Organization (RADO)**

**Organización Regional Antidopaje - ORAD:** Es una Organización Antidopaje establecida por un grupo de países para coordinar, administrar y comunicar el mensaje del deporte sin dopaje en una región específica.

**National Anti-Doping Organization Anti-Doping Appeal Panel**

**Tribunal Nacional de Apelaciones:** Panel nombrado por la ONAD para arbitrar en apelaciones sobre las decisiones del Tribunal Nacional de Apelaciones.

**National Anti-Doping Organization Anti-Doping Disciplinary Panel**

**Tribunal Nacional Disciplinario Antidopaje:** Panel nombrado por la CONAD para arbitrar sobre presuntas violaciones de estas Normas Antidopaje.

**RegisteredTesting Pool**

**Grupo Registrado para Controles:** el grupo de Atletas de alto nivel establecido de manera separada por cada Federación Internacional y COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) que está sujeto a pruebas en y Fuera de Competencia como parte de sus respectivos planes de distribución de muestras.

**Sample/Specimen**

**Muestra:** cualquier material biológico recolectado con propósitos de Control al dopaje.

**Signatories**

**Signatarios:** aquellas entidades firmantes del *Código* y que acuerdan cumplirlo, incluyendo al Comité Olímpico Internacional, Comité Paralímpico Internacional, Federaciones Internacionales, Comités Olímpicos Nacionales, Comités Paralímpicos Nacionales, Organizadores de Grandes Eventos, Organizaciones Nacionales Antidopaje y WADA.

**SubstantialAssistance**

**Asistencia Sustancial:** Para propósitos del artículo 10.5.3, una Persona que provee asistencia sustancial debe: 1) revelar toda la información que posea en relación a violación de Normas Antidopaje; 2) cooperar completamente con la investigación y arbitramento de cualquier caso relacionado con dicha información. Además, la

información suministrada debe ser creíble y comprender una importante parte de cualquier caso que se haya iniciado o, si no se ha iniciado, debe proveer suficientes bases sobre las cuales se pueda abrir un caso.

**Tampering**

**Manipulación:** Alterar para un propósito impropio o manera impropia; generar influencia impropia; interferir impropriamente, obstruir, desviar o comprometerse en una conducta fraudulenta para alterar resultados o evitar que los procedimientos normales se lleven a cabo.

**Target Testing**

**Pruebas Objetivo:** Selección de Atletas o grupos de Atletas para pruebas en momentos específicos, que no se efectúa manera aleatoria.

**Team Sport**

**Equipo Deportivo:** Un deporte en donde la sustitución de jugadores es permitida durante la competición.

**Testing**

**Pruebas:** Las partes del proceso de Control al dopaje que involucran el plan de distribución, la toma de la muestra, el manejo de la muestra y el transporte de la muestra hasta el laboratorio.

**Trafficking**

**Tráfico:** Venta, dación, administración, transporte, envío, entrega o distribución de una sustancia o método prohibido (de manera física, electrónica o por otros medios) por parte de un Atleta, Personal de apoyo al Atleta u otra Persona sujeta a la jurisdicción de una Organización Antidopaje, a cualquier tercera parte. Sin embargo, esta definición no incluye las acciones de buena fe del Personal médico donde se involucre una sustancia prohibida usada para un auténtico y legal fin terapéutico u otra justificación aceptable, y no deberá incluir acciones que involucren Sustancias prohibidas que no estén prohibidas para pruebas Fuera de Competencia, a menos que las circunstancias completas, demuestren que dicha sustancia prohibida no tienen como propósito un auténtico y legal fin terapéutico.

**TUE**

**AUT:** Autorización de uso terapéutico.

**TUECc**

**CAUT:** Comité de Autorización de Uso Terapéutico establecido por la CONAD.

## Consejo Nacional del Deporte y la Recreación

**ICODER**  
INSTITUTO COSTARRICENSE DEL  
DEPORTE Y LA RECREACIÓN



### UNESCO Convention

**Convención de la UNESCO:** La Convención Internacional contra el dopaje en el deporte adoptada por la 33 Asamblea de la UNESCO el 19 de octubre de 2005, incluyendo todas las enmiendas adoptadas por los Estado Parte de la Convención y la Conferencia de las Partes de la Convención.

### Use

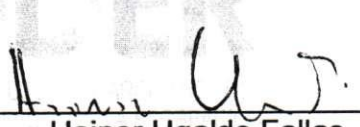
**USO:** La aplicación, ingestión, inyección o consume por cualquier medio de cualquier sustancia o método prohibido.

### WADA

**WADA:** Agencia Mundial Antidopaje. Fundación constituida bajo el Código Civil de Suiza el 10 de noviembre de 1999 y cualquier COMISIÓN NACIONAL ANTIDOPAJE DE COSTA RICA (CONAD) contratada por WADA.

Agotado el Orden del Día de la Sesión Ordinaria 878-2013. Se levanta la sesión al ser las dieciocho horas con diez minutos del mismo día de inicio.

  
\_\_\_\_\_  
William Corrales Araya  
PRESIDENTE

  
\_\_\_\_\_  
Heiner Ugalde Fallas  
SECRETARIO